

UNIVERSIDAD NACIONAL AUTONOMA DE MEXICO**ESCUELA NACIONAL DE ESTUDIOS PROFESIONALES****"ACATLAN"****ESCUELA DE: _____****TITULO: RADIO MEZQUITAL : UNA EXPERIENCIA DE COMUNICACION
POPULAR****T E S I S****QUE PARA OBTENER EL TITULO DE:****LIC. EN PERIODISMO Y COMUNICACION COLECTIVA
P R E S E N T A :****ANGELICA PATRICIA MONROY****MEXICO D.F. 1994**



UNAM – Dirección General de Bibliotecas Tesis Digitales Restricciones de uso

DERECHOS RESERVADOS © PROHIBIDA SU REPRODUCCIÓN TOTAL O PARCIAL

Todo el material contenido en esta tesis está protegido por la Ley Federal del Derecho de Autor (LFDA) de los Estados Unidos Mexicanos (México).

El uso de imágenes, fragmentos de videos, y demás material que sea objeto de protección de los derechos de autor, será exclusivamente para fines educativos e informativos y deberá citar la fuente donde la obtuvo mencionando el autor o autores. Cualquier uso distinto como el lucro, reproducción, edición o modificación, será perseguido y sancionado por el respectivo titular de los Derechos de Autor.

**LA RADIO MEZQUITAL
UNA EXPERIENCIA
DE COMUNICACION POPULAR**

17
2 eje.

REPRODUCTION OF THIS FILED
IN ACCORDANCE WITH THE
PROVISIONS OF THE
PUBLIC INFORMATION ACT

CONTENIDO.

Introducción.....	6
Capítulo 1. Contextualización.....	8
1.1. El Valle del Mezquital.....	9
1.2. El Patrimonio Indígena del Valle del mezquital. (P.I.V.M.).....	13
1.3. Centro de Educación para Adultos (C.E.D.A.).....	15
Capítulo 2. Radio Mezquital.....	18
2.1. Antecedentes.....	19
2.2. Características.....	22
2.3. Objetivos.....	25
2.4. Recursos humanos y técnicos.....	27
2.5. Observaciones sobre el funcionamiento.....	29
2.6. Deficiencias.....	32
2.7. Alternativas de acción.....	34
2.8. Plan de trabajo.....	35
2.8.1. Características.....	35
2.8.2. Area de Programación.....	36
2.8.3. Area de Producción.....	39
2.8.4. Area de Continuidad.....	40
2.8.5. Area Técnica.....	42
2.8.6. Balance.....	43
2.9. Conclusiones.....	48

Capítulo 3. Un acercamiento teórico a la identidad de la radiodifusión cultural indígena...	50
3.1. Naturaleza.....	51
3.2. Estructura.....	57
3.3. Fines.....	60
3.4. Límites.....	62
3.5. Curso-taller de producción.....	69
3.5.1. Lenguaje radiofónico.....	70
3.5.2. Proyecto radiofónico.....	72
3.5.3. Modalidades de la comunicación participativa.....	77
3.5.4. La realización o grabación y la postproducción.....	79
3.6. Conclusiones.....	81
Conclusiones Generales.....	85
Bibliografía.....	88
Anexo.....	91
Manual de organización y funcionamiento de Radio mezqital.	

INTRODUCCION.

El presente trabajo tiene por objeto referir la experiencia de desempeño profesional realizada en una estación no comercial denominada Radio Mezquital en el Estado de Hidalgo, por un espacio de veintidós meses a partir de abril de 1984 en calidad de asesora y capacitadora de producción radiofónica.

Es importante subrayar que el marco general en el que se desarrollaron dichas actividades y que, asimismo, le imprimieron las características específicas de desempeño, se refieren al entorno socioeconómico del valle del Mezquital: semidesértico, marginal y de población campesina en su mayoría otomí o hñahñu.

Por otra parte, la radio se encontraba vinculada en su estructura formal a un organismo público federal descentralizado por servicios mediante decreto del 30 de diciembre de 1952, denominado Patrimonio Indígena del Valle del Mezquital (P.I.V.M.) con ampliación a once municipios de la Huasteca Hidalguense por decreto del año de 1977, con el objeto de estudiar y solucionar los problemas económicos y sociales de éstas zonas y con la colaboración de las distintas secretarías y dependencias de Estado, organismos descentralizados y empresas de participación estatal, constituidas en asamblea y con un Vocal Ejecutivo designado por el Presidente de la República en turno y con la aprobación del Gobernador del Estado de Hidalgo en funciones.

De esta manera, debería cumplir funciones de salubridad y asistencia, ganadería, legales, caminos, fomento económico, construcción y conservación, agricultura, investigación antropológica, ingeniería hidráulica y coordinación educativa. Esta última adquiere importante relevancia al vincularse dicha preocupación a funciones propias de la radio, a través del centro de Educación para Adultos (C.E.D.A.), organismo que surge con el apoyo de la Fundación Friedrich Ebert y que en coordinación con el P.I.V.M., mediante convenio expreso de cooperación al que posteriormente se une la Secretaría de Reforma Agraria (S.R.A.), para la producción conjunta de programas de radio y su posterior difusión en Radio Mezquital, misma que tuvo como principio la labor de apoyo a los programas del P.I.V.M. y de desarrollo de las culturas otomí y náhuatl.

Como es de todos sabido, un fenómeno no podría comprenderse en toda su dimensión y ello implica, por lo tanto, considerar el entorno en que se ubicó el fenómeno de la radiodifusión, ya que no se puede negar que este es un factor importante de interacción humana, de interacción de la sociedad civil y generador de gran influencia política, de un lado. Y de otro, enfrentó a un recurso humano caracterizado por un grupo cultural marginado, disperso en más 400 comunidades, campesinos-peones, exportadores de mano de obra, analfabetas explotados sujetos a una red caciquil de control político e instituciones gubernamentales que muchas veces viven en contradicción con los principios que esgrimen en su fundamento, tales como "despertar la conciencia crítica de la población . . .", "la integración de las culturas autóctonas", "impulsar el establecimiento de una comunicación horizontal que se traduzca en una mayor participación social" y "favorecer una comunicación liberada que ayude a sostener un proceso de cambio social de la marginación . . .", enunciados expuestos públicamente en las instalaciones de la radio, sin que todo lo anterior atente a los intereses de determinados sectores con capacidad de influenciar las decisiones políticas o instalados en el ámbito generador de ellas.

Este es el marco general en el que se ubica la experiencia particular de Radio Mezquital que nos ocupa.

De esta manera, a partir del mes de abril de 1984 se produce nuestro ingreso a la radioemisora en el municipio de Ixmiquilpan, Hidalgo. La labor se continuó por un espacio de veintiún meses a partir de la fecha señalada y fue signada por un cambio en la Vocalía Ejecutiva del P.I.V.M., por lo que podemos distinguir dos momentos en las actividades desempeñadas. Durante los primeros meses previos al cambio administrativo y los que le dieron inicio a este, la labor se circunscribió al asesoramiento y la asistencia de la producción radiofónica que incluyó un plan de reordenamiento organizativo y de funcionamiento, la realización de un manual en esta materia y la creación de las subáreas de investigación y de taller de producción radiofónica. Y, durante los últimos ocho meses de nuestra estadia, la actividad se avocó a la presentación del curso-taller de producción radiofónica, situación que permitió aportar elementos de la formación académica sobre la naturaleza de la radio y del proceso de producción en forma más sistemática.

Esto representó, en principio, la necesidad de conocer todos los elementos e instancias involucradas en este proceso de comunicación. Es decir, relacionarse con los ámbitos de interés de los receptores, necesidades, formas discursivas y de socialización, lo que facilitó, posteriormente, la elaboración del curso-taller de producción.

Así, la intención primordial radicará en exponer, a lo largo del presente trabajo que consta de tres capítulos, la tarea de asesoría y capacitación radiofónica llevada a cabo en ésta peculiar estación cultural.

El primero de los capítulos pretenderá ubicar contextualmente el ambiente socioeconómico, político y cultural del Valle del Mezquital y las entidades interesadas para la comprensión de este fenómeno comunicativo.

En el segundo, se hará referencia a las características de la radioemisora y a la implementación del plan de reordenamiento organizativo y de funcionamiento, haciendo un breve repaso de la programación radiofónica de ese momento.

En el tercero, por su parte, se hará una reflexión somera sobre la naturaleza de la radiodifusión cultural indígena, su estructura, fines, e incluso, sus contradicciones, límites y alcances, y la implementación del curso-taller.

CAPITULO

1

1. CONTEXTUALIZACION

Comprender un fenómeno implica adentrarse en las variables que lo conforman para atender y asistir con mayor prestancia a la interpretación de sus manifestaciones en la debida dimensión. Esto es, analizar las variables de lo que ha sido el desempeño de la Radio Mezquital es un imperativo que permite integrar el sentido de su existencia, aunque su estudio exhaustivo no es objetivo del presente trabajo que busca, primordialmente, la ubicación contextual y coyuntural de la experiencia a relacionar.

1.1. EL VALLE DEL MEZQUITAL

Si atendemos estrictamente al título que da nombre a este valle, diremos que tal denominación supondría que la especie predominante o de mayor abundancia, sería el mezquite, especie que hoy, al igual que muchas variedades de cactáceas, se hayan en extinción. "el mezquite crecía en todo el valle, pero abundaba en Tetepango, Ajacuba, Actopan e Ixmiquilpan. El Huizache, arbusto espinoso, tenía una distribución casi general"¹, pero aunque esta región no conserva ahora su flora nativa, seguiremos llamándolo del mismo modo.

Algunos autores consideran que el Valle del Mezquital es una prolongación del Valle de México, al norte del Distrito Federal. Se localiza a unos 150 Kilómetros por la carretera que lleva de la Ciudad de México a Ciudad Victoria.

En el tramo que va del Kilómetro 90 al 150 están situados los dos centros principales: Actopan e Ixmiquilpan. A pocos Kilómetros de este último, parte un camino que lleva hacia el poniente, es decir, hacia el tercer centro del valle, Tula, para después unirse a la autopista de Querétaro.

La región se caracteriza por su aridez, pues sólo tiene una precipitación pluvial menor a 300 Mililitros anuales. Cuenta con 40,000 hectáreas de riego en la zona sur que integra al Distrito de Riego 03, donde existe ya algún desarrollo industrial. La densidad poblacional es de 70.0 habitantes por Km². Su índice de crecimiento es de 3.0%. Su población económicamente activa se estima en 28.2% y se ocupa en labores agropecuarias. La parte norte del Valle del Mezquital se caracteriza por sus altos porcentajes de población que habla otomí, elevado índice de analfabetismo con pocas parcelas ejidales y muchos campesinos sin tierra.

El Valle del Mezquital comprende una extensión aproximada de 10, 373 Km². Esto es, ocupa poco más del 43% de la superficie total del Estado de Hidalgo en 34 Municipios y ha sido el asiento fundamental de la Etnia Hñahñu, más conocida como Otomí, antes que los Toltecas y Aztecas. Gran parte de la Familia Otomí vive en la citada región desde la época precortesiana y ha sido obligada a ocupar las tierras estériles por lo que su situación ha sido siempre de miseria.

¹ Arrellano Zavaleta, Manuel. "La Teotlalpan y el Mezquital en el Siglo XXI". Publicado en la Memoria del Primer Congreso de la Cultura del Estado de Hidalgo, 1970 pag. 143

Esta raza no pudo alcanzar el desarrollo que alcanzaron otras culturas, ya que siempre con grandes esfuerzos ha sobrevivido en un medio hostil en donde en la indiferencia del ambiente ha sido un "cardo humano, sólo, desnudo en la inmensidad del valle, en donde el aire es silencioso y su vida interior enmudece".² Así, antes que ser esclavo del Imperio Azteca, por su libertad se perdió en el valle, aferrado a su destino precario y difícil cuando el conquistador holló sus dominios y se remontó a su tierra estéril, arisco y silencioso aunque siempre pacífico.

De esta forma, a consecuencia de las invasiones, los Otomíes quedaron dispersos entre los invasores o se vieron arrojados hacia las montañas y desiertos, muy poco atractivo para los conquistadores. Solo ahí los Otomíes pudieron mantenerse, libres aunque en precarias condiciones económicas, dada la pobreza y rudeza del terreno.

Los Otomíes han sido reputados por la nación más ruda de la tierra del Anáhuac, parte por la dificultad para entender su lengua, y parte por la servidumbre de tantos siglos, que no les ha dejado entera libertad para otras funciones. Su lengua es muy difícil y llena de aspiraciones que se hacen parte en la garganta y parte en la nariz, pero es suficientemente copiosa y expresiva.

Resulta difícil comprender como este hombre ha podido sobrevivir hasta nuestros días. Esto hace descubrir que la economía del indígena ha derivado de la única planta suficientemente vigorosa para arrancar vida a un suelo puramente calcáreo: el maguey. Así, la tierra del Mezquital parece haberse ingeniado para hacer brotar de su seno magro, algo de fruto para sus hijos, por lo que no hay familia pobre que no cuente con algunas plantas de maguey que le proporcionen un mínimo vital.

De esta manera, las tierras estériles, refugio de los Otomíes, provocaron una respuesta cultural para poder sobrevivir como grupo étnico. La cultura del maguey, planta mágica que ha sido sustento del Otomí, les proporciona todo; bebida, alimentación, vestido, casa, jabón, utensilios, forraje, combustible, medicina.

Observando este tipo de vida, sorprende que este grupo étnico que vive tan cerca de la capital, haya tomado tan poco de la civilización a la que sólo teóricamente pertenece y perpetúe su modo de vida que puede remontarse a muchos años atrás.

Es claro que la persistencia de semejante modo de vida cerca de grandes centros urbanos, sólo es posible a causa de un aislamiento total, más de 400 comunidades dispersas, lo que ha implicado la conservación de una mentalidad casi intocada.

Por el embate en el pasado de varios invasores y conquistas, la población quedó en la marginal confusión y desquiciamiento, y hoy, ante la gran embestida de la civilización urbana, el otomí contemporáneo, no tiene refugio, más que los graves conflictos y los constantes golpes culturales.

² Fabila, Alfonso. "El Valle del Mezquital" Editorial Cultura, México, 1958. p.17.

La población bilingüe o que habla alguna lengua indígena, no es percibida como una riqueza cultural que haya que conocer o preservar. Lo indígena significa campesino, pobre, analfabeta y oprimido. Los números censales calculan que existen 20 mil otomíes.³ Esta cifra en realidad es menor a la existencia real de la étnia, ya que sólo está basada en el parámetro de la lengua, que, sobre todo en el medio urbano, es negada aunque se siga hablando intramuros.

De esta forma, las estructuras socioeconómicas de los habitantes del Valle del Mezquital son producto de los escasos recursos de la zona y del secular choque interétnico, que encuentra su origen en la explotación de minerales, tierra y hombres, lo cual propicia un neolatifundismo⁴.

Las barreras de comunicación por la distancia física (población sumamente dispersa), la distancia cultural (educación y lenguaje), lo mismo que las formas de organización productiva, familiar y social, y con particular intensidad las estructuras de poder político y económico que contribuyen a una deficiente infraestructura económica, con el agravante de la explotación de la población indígena por medio del comercio y del trabajo asalariado⁵.

Otros factores indicadores del atraso son los reducidos niveles de productividad agrícola (excepto en las tierras de riego), elevada desocupación y escasa comercialización de productos, incidencia del analfabetismo, desnutrición, uso inadecuado del agua potable y problemas de salud , entre otros.

El Valle del Mezquital es una región "explotadora de población", peones agrícolas que se desplazan a otras áreas de cultivo dentro del país, o al extranjero. Trabajadores de la construcción que se reclutan en las ciudades. Población femenina que presta servicios domésticos en las grandes ciudades.

Esto no es fortuito, el Estado de Hidalgo tiene muchas de las características que han sido señaladas como causa de emigración: "bajo ingreso, subempleo, insatisfacción del trabajo, aspiraciones educacionales"; y el D.F., y su área conurbada del estado de México, ha sido el mayor polo de atracción desde hace 50 años.

Un análisis detallado muestra que los lugares de destino de los hidalguense son en primer lugar, el D.F., a donde llega el 57.8% de los emigrantes; al Estado de México sale el 27.35% y a Veracruz el 4.39%, el restante 10.38% se dispersa al resto de la república Mexicana y el extranjero⁶.

³ Instituto Nacional de Estadística , Geografía e Informática, Censo General de Población y Vivienda del Estado de Hidalgo y la República Mexicana, México, D.F., 1980

⁴ Warman, Arturo. Los Campesinos, Hijos predilectos del Régimen, Editorial Nuestro Tiempo. México 1982, p. 57

⁵ Para mayor información véase "Despojo y Manipulación Campesina: Historia y Estructura de Dos Cacicazgos del Valle del Mezquital" en Barta, Roger, et al. Caciquismo y Poder Político en el México Rural. Siglo XXI Editores, 2 edición, México, 1976. pp. 148 - 195.

⁶ Urzúa, Raul. "Determinantes y Consecuencias de la Distribución Espacial de la Población de América Latina, CELADE, 1980, p 51.

A Estados Unidos la emigración había sido irrelevante numéricamente, si bien de 1982 a la fecha se ha elevado en cifras aún no cuantificadas, principalmente en algunas comunidades del Valle del Mezquital.

Por otra parte y de ordinario, se ha creído siempre que el medio de subsistencia de los campesinos es la agricultura, pero paradójicamente, ésta actividad presenta graves problemas en el Valle del Mezquital. De un lado, el 80% de la población está dedicado a actividades agrícolas en una región donde sólo alrededor de 43,000 hectáreas pueden ser cultivables y el resto es poco propicio. De otro, es la pulverización de la tenencia y usufructo de la tierra y la proletarización del campesino.

Se ha pretendido desdibujar el aspecto rural y campesino de la región irrigada con el sistema de Riego 03 de SARH., dinamizándola con la inclusión de cultivos comerciales como jitomate, trigo, cebada y el uso de tractores, semillas mejoradas, fertilizantes y la ampliación del sistema de riego, por un lado, y la operación de oficinas gubernamentales en asuntos del campo; Banrural, Anagsa, Coplamar, por otro. Todo ello cambió la composición de la mano de obra, las indeseables tierras áridas se convirtieron en apetecibles y se inició el acaparamiento por rentismo, ya sea de minifundios o de parcelas ejidales, pasando los campesinos a ser jornaleros de su propia tierra⁷.

Algunos estudios sobre la problemática del Valle del Mezquital, nos presentan el siguiente panorama:

La producción ganadera no sobrepasa el consumo familiar, sin posibilidades de ingreso al mercado.

La riqueza cultural se observa en abundantes artesanías, en la música, la poesía y en símbolos culturales que después de cientos de años aun persisten como los bordados de flores y animales en el Valle o la poesía erótica Otomí. Pero para preservarla, hay una gran dificultad; la extrema pobreza de algunas comunidades indígenas que les impide conservar y desarrollar su creatividad, teniendo que dedicar la mayor parte de su esfuerzo a la supervivencia. Por otra parte, el poco acceso que tienen al dinero les limita la compra de las mercancías que requiere la elaboración de artesanías y la falta de mercados la acentúan.

Existe una confrontación de mercados entre los productos de una sociedad de consumo y el "Tianguis" o mercado indígena en el que se ofrecen los productos internos del Valle comprados a bajo precio, confrontación que acentúa el daño de la economía popular.

La zona industrial actual no proporciona ninguna esperanza de que pueda absorber los enormes excedentes de una población con mano de obra no calificada y que crece a un ritmo del 3.0% anual.

⁷ Pare, Luisa. "El Proletariado Agrícola en México", Siglo XXI, 5 edición, México, 1982, p. 163.

La estructura social ancestral y aquilosa presenta, de un lado, a los estratos explotados y de otro, a los grupos "ladinos", instrumentos de explotación en favor del estrato fuerte de poseedores del poder económico y a veces político.

Verbigracia, en este marco, la "elección" del último Consejo Supremo Otomí, se realizó en las oficinas del Patrimonio Indígena del Valle del Mezquital y La Huasteca Hidalguense (PIVM Y HH), negociando las posesiones ante el Vocal Ejecutivo de la institución, después del Secretario General de Gobierno. Hecho que, obviamente, limita la "autoridad" e independencia de los grupos indígenas.

Tenemos por tanto una cuarta parte de la población - si consideramos a los Náhuatl de la Huasteca - interactuando con el resto de los hidalguenses pero en un papel de subordinación económica, social y cultural.

1.2. PATRIMONIO INDÍGENA DEL VALLE DEL MEZQUITAL Y DE LA HUASTECA HIDALGUENSE. (PIVM Y HH)

El gobierno de México imbuido del clima político creado en los años 40's, inició los esfuerzos para mejorar las condiciones de los otomíes del Valle del Mezquital, hecho que comprendió la complejidad tanto étnica y política, como económica e ideológica de la región.

Nacida oficialmente en 1951, esta nueva institución caracterizada como un organismo descentralizado, con una autoridad suprema radicado en un consejo formado por los representantes de las Secretarías de Estado y otros organismos y dependencias federales.

Sus funciones fueron desde entonces la investigación de los problemas económicos y culturales del grupo otomí, estudiar las medidas adecuadas para su desarrollo integral, promover la aprobación y aplicación de estas medidas mediante la coordinación de las secretarías y dependencias del gobierno federal y funcionar como un cuerpo consultivo con un vocal ejecutivo designado por el Presidente de la República.

Sin embargo, el origen de la existencia de un organismo como el Patrimonio Indígena del Valle del Mezquital (PIVM)⁸, se encuentra en varios hechos anteriores a su fundación.

Esto comprende toda una movilización en la zona otomí de diferentes organismos, orientada por los lineamientos de la política postrevolucionaria de "justicia social", que se traduce en este caso en la política indigenista que oficialmente se maneja en México. Dos objetivos básicos de esta política serían la aculturación de los indígenas y su integración al país. Al parecer éstos dos elementos fueron la base de esta actividad surgida

⁸ Llamado así hasta el año 1977, año en que la actividad de este Organismo se extiende, por modificación del decreto de creación, a once Municipios de la Huasteca Hidalguense durante la administración del vocal ejecutivo César Sánchez Lozano y el denominado entonces PIVM y HH.

en el Valle del Mezquital y dirigida principalmente por el Instituto Indigenista Interamericano en la década de los 40's, misma que se concretizó en la promoción de estudios antropológicos y geográficos de la zona.

Aunque la mencionada década fuera la más ruidosa, podemos mencionar la creación de la Escuela Regional Campesina del Mexe en 1933, en la que luego se creó el Instituto de Investigaciones Sociales con Don Manuel Gamio a la cabeza.

En 1936 el Departamento de Asuntos Indígenas crea en la ciudad de Ixmiquilpan una Procuraduría para defender a los otomíes. En este año se celebró el primer Congreso Otomí, de la que surgió la Federación Indígena Otomí como miembro de la Confederación Nacional de Jóvenes Indígenas, preocupados ya como organismo por la creación de infraestructura, educación y derechos indígenas.

De esta manera, en diciembre de 1932 el PIVM inició sus labores en ese marco suigénis de la estructura social del Valle del Mezquital, situación que lo lleva a la adopción de distintas formas de acción acorde a cada momento político.

Así, la alianza con los caciques, en un momento determinado, fue una de esas formas de acción política y se puede considerar al PIVM como un cacicazgo institucionalizado durante un largo periodo que abarca los años anteriores a 1971.

Es decir, tuvo una "larga noche de sueño", del año de 1956 a 1970, época en la cual se mediatizó al organismo convirtiéndose de hecho en un factor de poder oligárquico, desviándose de su trayectoria para el desarrollo de zona.

A partir de ese año se ve obligado a cambiar esta política que lo llevó a un enfrentamiento entre caciques. El proceso de este enfrentamiento es la manifestación de un cambio en la política nacional, mediante formas de control institucional para ajustarse a las nuevas necesidades de desarrollo económico.

Esto quiere decir, que dado que el Vocal Ejecutivo del PIVM dependía de la exclusiva designación del Presidente de la República, para el año de 1971, Luis Echeverría Álvarez nombró para tal cargo de alta burocracia, a un amigo personal, otomí, nativo de Tasquillo, con lo que aplastó los ánimos políticos de los caciques locales Alfonso Corona del Rosal y Manuel Sánchez Vite⁹. De lo anterior se infiere que el conflicto entre las fracciones locales es un reflejo de las tensiones entre las fracciones de la clase dominante a nivel nacional.

⁹ Alfonso Corona del Rosal y su hijo Germán aposentados por 14 años en la Vocalía Ejecutiva del PIVM. En cuanto a Manuel Sánchez Vite se refiere, se acotan en hechos ocurridos en 1972, que culminaron con el cambio del Presidente del PRI Nacional.

Estos hechos hacen evidente el conflicto dentro del Grupo Gobernante. Sánchez Vite es sustituido el 20 de febrero de 1972 por Jesús Reyes Heróles en la Presidencia del PRI y regresa a su puesto de Gobernador del Estado de Hidalgo.

Fue en 1971, durante la administración del Antropólogo otomí Muñoz Basilio, que las acciones de la Institución se reorientaron hacia el cumplimiento de sus objetivos iniciales, creando fuentes de trabajo, haciendo que los campesinos obtuvieran el máximo de aprovechamiento de sus recursos naturales, capacitando en actividades productivas, en la educación, en la salud.

Esto abrió un impasse pleno de impulso al desarrollo integral del Valle del Mezquital que no trascendió con igual entereza y energía los límites de su período administrativo.

Es decir, dentro de la lógica de alianzas y rupturas de los intereses de los grupos políticos dominantes y sus nexos con el entorno federal, delinearon los seis años siguientes¹⁰ de la historia del PIVM y de la Huasteca Hidalguense en la disolución de la energía y el esfuerzo encauzados por el antropólogo Maurilio Muñoz Basilio, momento en el que se inicia la labor de desempeño profesional ligada del PIVM y HH a través de la Radio Mezquital, llamado también de la Huasteca Hidalguense, aunque fueron abortados los programas de transmisión en esta zona.

1.3. CENTRO DE EDUCACIÓN PARA ADULTOS (CEDA)

Dado que un programa de desarrollo integral destinado a elevar el nivel de vida de habitantes del Valle del Mezquital, no podría consolidarse sin buscar el apoyo en una previa educación de la población para prepararla a los cambios que trae consigo el impulso económico y que la escuela no es la única encargada, ya que los cambios a mediano o corto plazo son realizados básicamente por la población adulta, fue necesario sistematizar y coordinar la educación extraescolar dirigida principalmente a adultos y elaborar programas adecuados conforme a las prioridades de la región utilizando los métodos más avanzados en la región.

De esta forma las actividades educativas estuvieron encaminadas a lograr la colaboración, participación y perfeccionamiento de la cultura nacional, no sólo en la enseñanza formal, elemental y media, si no también el la extraescolar fundamentalmente.

Así, 1973 y gracias a un convenio internacional entre el Patrimonio Indígena del Valle del Mezquital y la Fundación Friedrich Ebert de la República Federal Alemana se crea el Centro de Educación para Adultos (CEDA), cuyo objetivo fue el apoyo a los programas de infraestructura educacional y organización de los planes productivos del Patrimonio Indígena.

¹⁰Los cambios se suceden pacíficamente en alianza abierta al grupo Huichapan, de la familia Rojo Lugo (de los vocales del PIVM César Sánchez Lozano y José Guadarrama Márquez) a la transición a (Jonathan Vega) de Rosell de la Lama, político sin filiación a grupo alguno.

La intervención del Centro de Educación para Adultos en esta región se debió al alto grado de analfabetismo cercano al 40% y al bajo grado de escolaridad que oscilaba entre el segundo y tercer grado.

Se formó un centro de producción de material educativo audiovisual elaborado conforme a las necesidades de la zona, los programas iniciales de educación de adultos.

En 1973 se iniciaron 2 programas: el de capacitación de promotores, dirigido principalmente a los maestros bilingües y el de capacitación e información a través de programas radiofónicos, dirigido a toda la población del Valle del Mezquital por medio de la Radiodifusora Radio Mezquital originalmente en frecuencia modulada y a partir de 1976 en amplitud modulada.

A partir de entonces, este Centro realizó cursos y seminarios sobre educación de adultos a nivel de promotores culturales bilingües, dirigentes de comunidad, maestros, directores e inspectores escolares, cuya actividad como factor de desarrollo en la comunidad fue fundamental, debido a que son el enlace adecuado entre los esfuerzos institucionales del Patrimonio y los propios indígenas.

La necesidad de capacitar a los campesinos creó una serie de sesiones de estudios con ellos mismos, para descubrir en forma conjunta los métodos adecuados para su organización y la administración de la producción.

El plan Nacional de Adultos fue adaptado para combatir los elevados índices de analfabetismo y se organizaron los llamados "círculos de estudio", evitando la intervención de maestros tradicionales.

Este modelo educativo fue sumamente interesante y fructífero. Nació de la interacción de los promotores y los grupos de adultos. Ellos mismos fueron conformando el modelo. "Nosotros estudiamos en círculos porque así nos vemos todos y nos sentimos más cómodos".

El grupo manifestó la cohesión, la autoenseñanza, la reflexión; "lo que leemos fácilmente se nos olvida, lo que hacemos ya no se nos borra", decía un campesino de Alfajayucan. El intercambio de experiencias trajo consigo la organización. Surgieron así las cooperativas de artesanos, del azúcar, de consumo¹¹.

El centro de Educación para Adultos interrumpe sus relaciones con el Patrimonio Indígena del Valle del Mezquital y Huasteca Hidalguense en 1977 al iniciar su administración del Vocal Ejecutivo César Sánchez Lozano.

¹¹ Cardenas Zacarias, Oralia. Autodidactismo Solidario. Servicios de Educación de Adultos en el Valle del Mezquital (SEDAC), México, 1987. p. 38

En 1981 se reanuda con la administración del Prof. José Guadarrama Márquez y desaparece de hecho en 1985 al pasar a manos de la Secretaría de la Reforma Agraria como Centro Regional de Capacitación Campesina.

CAPITULO

2

2. Radio Mezquital

2.1. ANTECEDENTES

El 11 de marzo de 1963, durante el gobierno del licenciado Adolfo López Mateos, el Patrimonio Indígena del Valle del Mezquital, bajo la dirección del Vocal Ejecutivo Germán Corona del Rosal, obtiene un permiso para la instalación y operación de una radio-escuela en frecuencia modulada que tenía como principal objetivo realizar una labor de castellanización y alfabetización.

Se le asignaron las siglas XHD-FM, con una potencia de 1000 watts y una frecuencia de 96.5 mhz. En aquel momento se presentaba de más fácil obtención el permiso en esta frecuencia.

Se trabajó con un público cautivo y con el esquema tradicional de escuela radiofónica: un aula, un monitor, un aparato especial y cartillas de trabajo.

De esta manera, se seleccionó como el punto adecuado para la instalación de la planta transmisora al cerro Juárez, lugar considerado como el más alto del Valle del Mezquital con 3030 metros, con lo que alcanzó una cobertura de 80 kilómetros.

La radio-escuela era un centro que contaba con un receptor que sintonizaba la onda transmitida y donde se reunían campesinos adultos en presencia de un monitor o animador que cumplía las funciones de intermediario sobre la emisión del mensaje y su recepción.

El contenido de la programación se componía de cursos de alfabetización, nociones de gramática, aritmética, salud, mejoramiento de vivienda, organización, desarrollo de la comunidad y recreación.

A partir de 1969, se hace un replanteamiento del sistema educativo con la intención de lograr una estructura social más humana y más justa que permitiera una real participación de la comunidad en la toma de decisiones importantes y en la distribución del ingreso.

La labor del Patrimonio Indígena del Valle del Mezquital estaría al servicio de núcleos poblacionales marginados económica, política y culturalmente, en los que se

buscaría generar dicha participación activa en los procesos sociales a través de fórmulas educativas desescolarizadas.

En este sentido, se promueve la educación no como una etapa concreta en la que hay que recibir instrucción, sino como un proceso de desarrollo integral de la persona que se logra a través de toda la vida.

Sin embargo, este proyecto tuvo serios problemas de funcionamiento entre los que destacan los siguientes:

Consideramos que no se observó desde sus inicios, la necesidad de un conocimiento más profundo de la realidad socio-económica y cultural del entorno en función de adecuar los programas radiofónicos a la realidad específica.

No se fomentó la capacidad de desarrollo de la cultura del propio educando por no conocer a fondo las características de su cosmovisión, mentalidad y psicología.

Faltó buscar un mayor apoyo de las autoridades comunales y hacer una labor más intensa para motivarlos.

Las cartillas no se modificaron de acuerdo a la retroalimentación del receptor por falta de fondos.

Al paso del tiempo, la radio-escuela se fue transformando en una auténtica estación radiodifusora cultural, no obstante el hecho de transmitir en frecuencia modulada, lo que limitaba la comunicación a una parte de la población, como se corroboró en la experiencia de campo.

Debido a la anterior, fue necesario dotar a las comunidades de radios de banda de frecuencia modulada donados por la Fundación Friedrich Eberth, a través del Centro de Educación para Adultos (CEDA) que desde su creación en 1973, colaboró estrechamente con esta estación radiodifusora hasta su ulterior desaparición, cuando se crea el Centro Regional de Capacitación Campesina de la Secretaría de la Reforma Agraria.

En 1974 y durante la administración de un distinguido otomí en la Vocalía Ejecutiva del Patrimonio Indígena del Valle del Mezquital, antropólogo Maurilio Muñoz Basilio, se decidió la reorganización del área de radiodifusión y como meta prioritaria se

propuso la identificación entre el pueblo y el gobierno para lograr una unidad de esfuerzos, indispensable para el desarrollo de la región.

Se consideró necesaria la participación activa de la población no sólo en la transmisión, sino en la producción de mensajes y de programas encaminados a la solución de problemas concretos de las comunidades dispersas en el Valle.

Este nuevo plan contempló que " . . . la radio sea un instrumento que proporcione elementos de educación, de formación, de adiestramiento para mejorar las labores diarias y con ello contribuir a una auténtica integración de los múltiples grupos campesinos"¹²

Así, sin suspender la operación en frecuencia modulada, se obtuvo permiso para operar en 1976, la banda de amplitud modulada a partir del 29 de noviembre, fecha en que fue inaugurada por el Presidente de la República.

Se contó, entonces, con una segunda transmisora que pudiera ser escuchada en todos los ámbitos del Valle. Se le asignaron las siglas XEZG-AM, con una potencia de 500 watts, mismos que posteriormente fueron incrementándose a 750 en la frecuencia de 1390 mhz. y con una cobertura de 50 kilómetros.

Instalada en terrenos del propio Patrimonio Indígena del Valle del Mezquital en la ciudad de Ixmiquilpan, Hidalgo, la planta transmisora de amplitud modulada con una antena de 53 metros, sufre actualmente problemas de mantenimiento.

Al extenderse la acción del Patrimonio Indígena del Valle del Mezquital a la Huasteca Hidalguense y aprovechando el apoyo de las instalaciones del Valle, se solicitó a la Secretaría de Comunicaciones y Transportes, una licencia para una planta que permitiera el enlace con aquella región.

En 1979 se localizó como el lugar técnicamente más adecuado a la población de Tlanchinol en la sierra alta. Se le asignaron las siglas XEIND-AM, con una potencia de 1000 watts y en la frecuencia de 1470 mhz.

¹² Documento interno del Patrimonio Indígena del Valle del Mezquital.

Se instalaron la planta y la antena que si bien no cubría toda la Huasteca. permitía llegar la señal originada en el Valle hasta la Huasteca alta Hidalguense con una cobertura de 33 kilómetros.

Se hicieron las transmisiones de prueba, pero el proyecto no pudo concretarse por el desinterés del recién nombrado Vocal Ejecutivo que sustituía al señor César Sánchez Lozano para el período que concluiría en 1983.

De esta manera, aunque Radio Mezquital no traspasó los límites del Valle, sólo formalmente se le ha llegado a designar Radio mezquital y de la Huasteca Hidalguense, pero para los fines del presente trabajo, nos quedaremos con la primera de las denominaciones.

2.2. CARACTERISTICAS

Radio mezquital era una radiodifusora denominada como cultural-bilingue dependiente de la estructura organizativa del Patrimonio Indígena del Valle del Mezquital, a través del cual se filtraban los lineamientos y políticas de acción de las diferentes dependencias e instituciones gubernamentales, entre los que se encontraba el Instituto nacional Indigenista, todos en su calidad de miembros de la asamblea de vocales, presididos por el Vocal Ejecutivo en turno.

Para el periodo 1981-1986, el gobierno se propuso, mediante sus programas en las áreas de agricultura, ganadería, industria, comunicación, educación y salud, los siguientes objetivos:¹³

- a.-* Desarrollar el desenvolvimiento económico y social de las regiones.
- b.-* Generar nuevos empleos que reduzcan el subempleo y la migración interregional y extraregional.

¹³ Patrimonio Indígena del Valle del Mezquital y de la huasteca hidalguense. Memoria de actividades.

c.- Diversificar las actividades económicas orientadas casi en su totalidad a las actividades primarias.

d.- Proporcionar mayor valor agregado a la producción primaria, a través de la creación de agroindustrias que transformen los excedentes de la región.

e.- Proveer a la población de los servicios vitales con la construcción y operación de infraestructura social básica que eleve el nivel de vida y bienestar de los habitantes.

f.- mejorar la organización de la producción y de los productores con el objeto de acudir en mejores condiciones al mercado.

Acorde con los planteamientos anteriores, el Patrimonio Indígena del Valle del Mezquital y de la Huasteca Hidalguense, debería avocarse a la consecución de determinados objetivos particulares , tales como:

1. Estructurar un sistema económico con existencia jurídica, en el cual, la posesión de la tierra, su aprovechamiento y la riqueza producida garanticen permanentemente por siempre la subsistencia y desarrollo de la potencialidad productiva de la región indígena.

2. Realizar obras de mejoras a la tierra, tales como perforación de pozos, construcción de acueductos, de caminos vecinales, etc.

3. Mejorar la tecnología de las manufacturas capacitando al mismo tiempo a los indígenas para producir en otras artesanías o en otras actividades agrícolas o en otros diversos oficios.

4. Alfabetizar a todos los habitantes de la región estimulando la construcción de escuelas y de preparación de maestros bilingües.

5. Promover el saneamiento de la región, dotando de agua potable a las comunidades indígenas y una persistente tarea de higienizar la habitación y los hábitos de vida de la familia otomí.

6. Coadyuvar a promover el uso de las lenguas indígenas en actividades de carácter educativo, cultural, recreativo y en la divulgación de actividades políticas, sociales y programas de gobierno.

7. Apoyar las acciones que lleva a cabo el gobierno federal en el marco de la política de participación y autogestión indígena.

8. Contribuir al rescate, fomento, revaloración y difusión de la cultura de los grupos étnicos.

9. Fomentar el desarrollo del patrimonio cultural de las comunidades indígenas, impulsando la creación artística y cultural.

10. Presentar un servicio de comunicación a los habitantes de las regiones interétnicas cubiertas, contribuyendo así a superar las carencias de los sistemas regionales de comunicación.¹⁴

De esta forma, y de acuerdo a los planteamientos anteriores, el Patrimonio Indígena tenía, en el período de referencia para nuestro estudio, acciones específicas que se estaban instrumentando.

Tal fue el caso del proyecto de ampliación de la infraestructura de canales de riego, de la creación de algunos servicios básicos en el área de salud, agua y educación, bajo el programa de COPLAMAR., Coordinación General del Plan Nacional de Zonas Deprimidas y Grupos Marginados.

Se instalaron talleres de zapato, ropa y discos pulidores con el ánimo de crear empleos permanentes.

Se pretendió impulsar la producción de artículos de lechuguilla, cestería, textiles y se introdujo y capacitó para la elaboración de artesanías ornamentadas con concha de abulón.

¹⁴ Radio Mezquital. Manual de organización y funcionamiento.

Así, Radio Mezquital, articulado en su calidad de Oficina de Radio al Departamento de Comunicación Social, debería constituirse en el apoyo de todas las acciones emprendidas por el Patrimonio Indígena del Valle del Mezquital y de la Huasteca Hidalguense.

Radio mezquital se encuentra ubicada en la región semidesértica del Valle del Mezquital, en el Estado de Hidalgo. Instalada en los terrenos del Patrimonio Indígena en la ciudad de Ixmiquilpan, uno de los principales centros de actividad de los indígenas otomíes.

La estación contó inicialmente en sus dos frecuencias con una programación diferente, pero por limitaciones de personal fue necesario contar con una similar para ambas, operando lo 365 días del año y con una cobertura de 50 kilómetros en el horario matutino.

La recepción llegó a 26 municipios, abarcando a un auditorio estimado en 600 mil radioescuchas en 6,400 kilómetros cuadrados.

Radio Mezquital se estimó como un proyecto de servicio, es decir, "aquel cuyo propósito no es producir bienes materiales, sino prestar servicios"¹⁵ dentro de los postulados del Instituto Indigenista, por lo que se considera que su función fue tratar de lograr una mayor participación de la población indígena en la producción y los beneficios del desarrollo nacional, motivando a su receptor al fomento del desarrollo integral, a partir de sus recursos humanos y materiales, y los planes y programas formulados por las dependencias y entidades correspondientes, de acuerdo con las necesidades y aspiraciones de las comunidades indígenas.

2.3. OBJETIVOS

Radio Mezquital se planteó, desde sus inicios, los siguientes objetivos generales:

- a. Constituirse como medio de apoyo de las políticas y acciones del Patrimonio Indígena del Valle del Mezquital y de la Huasteca Hidalguense.

¹⁵ Instituto Nacional Indigenista. Manual de organización del departamento de planeación radiofónica.

b. "Ser un medio a través del cual se active y sensibilice a las comunidades para lograr una actitud favorable hacia los programas que se introduzcan".

c. "Ser un vehículo de integración de las comunidades mediante el fortalecimiento de aquellos rasgos culturales que permitan el arraigo consciente de los habitantes en el lugar de origen".

d. "Ser un medio a través del cual la población indígena tenga la oportunidad de expresar sus inquietudes y problemas, así como plantear las formas de organización propias para llegar a soluciones convenientes, fortaleciendo así las actitudes de cooperación y solidaridad".¹⁶

De los anteriores postulados se desprenden los objetivos particulares esgrimidos en un amplio lienzo de las instalaciones que ocuparon la atención primera y motivaron el interés por esta experiencia radiofónica:

1. Recuperar los valores culturales otomíes y náhuatl para favorecer su desarrollo.

2. Propiciar la integración de las culturas autóctonas y occidentales por medio de la información de los adelantos científicos, tecnológicos y artísticos.

3. Favorecer una comunicación liberada que ayude a iniciar y sostener un proceso de cambio social de la marginación a la integración en el proceso nacional.

4.-Despertar la conciencia crítica de la población y la solidaridad de todos los ciudadanos.

5.-Impulsar el establecimiento de una comunicación horizontal que se traduzca en una mayor participación social de la población.

Para el periodo 1984, de nuestro interés, la emisora se propuso una serie de lineamientos y acciones concomitantes con el supuesto general de "apoyar el desarrollo de la

¹⁶ Ortiz Reza, Alejandro. Ahora sí creemos. Documento interno del PIVM y HH.

región a través de la producción y emisión de mensajes acordes a los programas del Patrimonio Indígena del Valle del Mezquital y de la Huasteca Hidalguense y la difusión de los mismos", tales son los siguientes:

- a.* Apoyar el sentido de pertenencia étnica.
- b.* Promover y auxiliar el aprendizaje de la lengua castellana, así como fortalecer las lenguas maternas.
- c.* Impulsar los programas que vayan encaminados hacia el mejoramiento de la salud e higiene.
- d.* Contribuir a que la población conozca sus derechos tanto en el plano individual como el social.
- e.* Motivar a la población otomí para fomentar la organización entre ellos para contribuir al desarrollo social.
- f.* Difundir y Motivar el fomento de las actividades artesanales, así como el desarrollo industrial y de comercio.
- g.* Promover e impulsar programas culturales y recreativos.

2.4. RECURSOS HUMANOS, TECNICOS Y MATERIALES

Radio Mezquital contó, para la realización de sus actividades en FM y AM, con la participación de un nutrido grupo de colaboradores herederos de las primeras experiencias radiofónicas de la emisora que sentaron un precedente en cuanto a la participación y grado de involucramiento de los emisores en la elaboración de sus propios mensajes, hacia el año de 1975.

Ligados a estas tareas se encontraron los maestros rurales bilingües que mostraron compromiso, dedicación y mucho entusiasmo.

Así, el equipo se conformó con 23 elementos que llegaron a ser en ocasiones, hasta 26, de la siguiente forma: cuatro locutores bilingües, cuatro locutores en español, diez

operadores que cumplían de forma indistinta las funciones de transmisión y producción, seis productores, guionistas, musicalizadores y dos programadores. Lo anterior sin considerar dos guardianes de transmisor, una secretaria, y desde luego, al director de la Radiodifusora.

La clasificación anterior obedece a fines de carácter formal que brinden una idea de la disposición de los recursos humanos, aunque no existió ningún rigor que les impidiera intervenir en casi cualquiera de las áreas que integraron la emisora.

En cuanto a los aspectos técnicos se refiere, se contó con una cabina de grabación integrada con dos grabadoras de carrete abierto, una cartuchera de grabación y reproducción, dos tornamesas, tres grabadoras portátiles de carrete, una mezcladora de cuatro canales, cuatro micrófonos, un intercomunicador, dos cabinas de transmisión para FM y AM respectivamente, con dos micrófonos, dos tornamesas, una grabadora de carrete abierto, dos reproductoras de cartuchos, una mezcladora de cuatro canales y un intercomunicador, cada una de ellas.

La fonoteca contaba con 300 discos aproximadamente, 60 cintas de archivo, una tornamesa y un amplificador. Aquí es preciso anotar que los productores aportaban, conseguían y hasta donaban la música necesaria para sus producciones.

Radio Mezquital posee instalaciones propias inauguradas en el año de 1976, contando con áreas para dirección, cabinas de locutores FM y AM, cabinas de controles FM y AM, fonoteca-archivo, redacción y servicios.

El estudio se conservó, desde su origen, en espacios del Departamento de Comunicación Social dentro de los edificios del Patrimonio Indígena.

Cuenta con antena y equipo transmisor en lo alto del cerro de Juárez que circunda la ciudad de Ixmiquilpan y una unidad móvil de control remoto.

Los equipos descritos anteriormente han sufrido desajustes y descomposturas por largo tiempo.

En cuanto al aspecto económico se refiere, se contaba un presupuesto limitado que a veces resultaba insuficiente, es preciso anotar aquí, que se contó con la participación voluntaria y gratuita de algunos colaboradores.

2.5. OBSERVACIONES SOBRE EL FUNCIONAMIENTO

Nos integramos al proyecto de la radiodifusora Radio Mezquital en septiembre de 1983 y de manera formal a partir del mes de abril del año siguiente, después de que se efectuaron los cambios en la Vocalía Ejecutiva del Patrimonio Indígena y hasta que se confirmó nuevamente al director de la emisora.

De esta manera, tuve la oportunidad de participar asesorando las funciones de producción y programación. A partir de esa fecha, las primeras semanas se concretaron a apoyar las necesidades inmediatas de la estación y a realizar una observación del funcionamiento de la radiodifusora.

Para entender la experiencia de trabajo Radiofónico fue menester recordar que el proyecto era ante todo de soporte y difusión de las acciones del Patrimonio Indígena.

De tal forma, los lineamientos se indicaban a través del Departamento de Comunicación Social, o bien, del propio Vocal Ejecutivo al director de la emisora, quien a su vez, los hacía saber a sus colaboradores. Esto es, en reuniones periódicas, no antes de un mes, o en su defecto, cuando se pudieran suscitar cambios o acontecimientos inesperados.

En ese momento las políticas más importantes del Patrimonio Indígena se orientaron a la aplicación de los programas en el rubro de servicios básicos: la creación de talleres de manufactura de zapato, ropa y de otros artículos; y de textiles, cestería y lechuguilla, además de los que deberían ser de atención permanente como la castellanización y la educación, en consecuencia, Radio Mezquital tenía el cometido de organizar la producción de programas bajo los siguientes criterios básicos citados ya en otro apartado:

1. Castellanización y educación primaria.
2. Salud e Higiene.
3. Conocimiento de los derechos individuales y sociales.
4. Fomento de la organización para el desarrollo social.
5. Cultura y Recreación.

El Centro de Educación para Adultos (CEDA)¹⁷ aportaba programas pregrabados en su estudio, participaba en producciones en vivo y con los locutores bilingües para sostener la transmisión diaria.

El director delegaba la responsabilidad en un encargado general que integraba la programación, elaboraba horarios, vigilaba la calidad técnica, supervisaba a los locutores y esporádicamente, conseguía programas cuando se requería completar la programación.

La transmisión diaria se sostenía en el aire con el trabajo de ocho locutores, cuatro en español y cuatro más bilingües y una programación que cubría todo el día en tres horarios:

El matutino de 7:00 a 10:30 horas, el diurno de 10:30 a 15:00 horas y el vespertino de 15:00 a 19:30 horas.

Los locutores y operadores se encargaban de las cuestiones técnicas de la radiodifusora, mantenimiento de aparatos o llamar a un técnico en caso necesario. Los locutores de cabina se encargaban de clasificar los discos según el género musical, recibir las cartas y los telefonemas de complacencias musicales y clasificar notas relativas al campo tomadas de diferentes periódicos.

La programación procuraba las siguientes funciones: informar, divertir, capacitar y dar voz al pueblo, en alguna medida.

En el renglón de la información se tenía el noticiero que se trasmitía diriamente a las 13:00 horas y el comentario editorial sobre temas de relevancia en la región.

Los programas que enfatizaban la diversión fueron sobre todo musicales, principalmente el de complacencias y los bloques de música huasteca y ranchera.

En lo referente a la capacitación y la educación se tenían programas de orientación agrícola, salud, programas dirigidos a la mujer y a los niños, y algunos otros sobre conservación de productos agrícolas perecederos y utilización de la lechuguilla.

¹⁷ Posteriormente se convirtió en el Centro Regional de Capacitación Campesina de la Secretaría de la Reforma Agraria.

En cuanto a los programas de participación popular, fueron fundamentalmente presentaciones artísticas y entrevistas de diferentes temas.

Sin embargo, el funcionamiento de la radiodifusora arrojaba dos problemas básicos insoslayables y que fueron causa de una larga serie de situaciones:

a. La falta de autoridad del ingeniero que fungía como director de la emisora para establecer lineamientos y criterios para la organización y funcionamiento, ligada al desconocimiento de las experiencias radiofónicas previas.

b. El funcionamiento de la radiodifusora no permitía visualizar ningún tipo de estructura organizativa, ni atribuir actividades específicas a las diferentes áreas existentes formalmente: de programación, producción, continuidad, técnica y administrativa.

De esta forma, se observaron los siguientes datos:

1. El director delegaba funciones en algún productor de confianza, quien se constituía factualmente en encargado general.

2. No había un plan específico de acciones para un periodo (un año) y por lo tanto, no existía ningún programa de evaluación.

3. Las reuniones o juntas eran esporádicas.

4. Había mucha espontaneidad y disposición no encauzada.

5. El equipo cumplía funciones no específicas y hasta duplicidad de ellas.

6. No se mantenían o creaban lazos para intercambio y/o apoyo con otras instituciones afines.

7. Se carecía de recursos para el mantenimiento de las antenas y el equipo transmisor.

8. Falta de material de grabación por lo que se reutilizaban cintas afectando el archivo.

9. Había competencia en el personal por no establecerse con claridad jerarquías y atribuciones.

10. No había responsables de aparatos, sino que se hacía de forma indistinta.

11. Existía diversidad de horarios para utilizar la cabina de grabación los programas era producidos de acuerdo a las inquietudes del personal, delineando individualmente la forma de hacerlo.

12. Las grabaciones de campo se realizaban a criterio personal.

13. Había competencia entre los productores de la radio y el CEDA.

14. La temática de los programas surgía de la espontaneidad individual y muchas veces desligados del contexto social de referencia.

15. El proceso para la traducción de contenidos en otomí partía del español repitiéndose el mismo mensaje con igual tratamiento radiofónico.

16. La mayoría de la producción se realizaba en español.

17. La continuidad de las series estaba dada al capricho.

2.6. DEFICIENCIAS DE FUNCIONAMIENTO EN LA PROGRAMACION Y PRODUCCION

a. Desconocimiento de los criterios de organización y atribución de cada una de las áreas.

b. Deficiencia en el establecimiento de criterios y normas para la producción.

c. Falta de consistencia en los objetivos de los programas.

d. Deficiencia en el control de las series y, por consiguiente, de la programación.

e. Dificultad para adelantar programación.

f. Dificultad en la coordinación para efectuar grabaciones en tiempos fijos.

g. Dificultad para designar horarios para los mensajes.

h. Dificultad para localizar y controlar el material producido .

i. Escasa práctica por parte de los bilingües en grabaciones y conducción de programas.

j. Descomposturas continuas de los aparatos.

k. Pérdida de tiempo en grabaciones con temáticas similares.

Esta serie de situaciones dentro del proceso comunicativo obligaron a una reflexión de primera intención que permitiera establecer las condiciones comunicacionales de la radioemisora y ponderar cada uno de sus elementos.

El emisor se caracterizó por el desconocimiento de lo que trasmite, desaprovechamiento de los recursos humanos y materiales, dificultad en el logro de los objetivos, carencia de responsabilidades específicas y duplicidad de funciones al no poder controlar con eficiencia el proceso de operación.

En el mensaje se observó la falta de unidad, dificultad para su evaluación y mayores posibilidades de error en la consecución de las internacionalidades básicas.

Consecuentemente, en el receptor se operó la disminución en la confiabilidad del mensaje, disminución de oyentes cautivos, público seccionado, y la no participación e indiferencia frente a los mensajes.

2.7. ALTERNATIVAS DE ACCION

La situación antes descrita obligó a un planteamiento que considerase los siguientes puntos:

1. Establecer un funcionamiento interno en la radiodifusora.
2. Capacitar al personal existente.
3. Producir intensivamente en vivo y grabado .
4. Mantener relación con instituciones afines que pudieran aportar programas.
5. Conocer el entorno social.
6. Aumentar el personal capacitado.

Sin embargo, por cuestiones presupuestales no era factible considerar la posibilidad de elementos experimentados ni aumentar la disposición de material de grabación.

La adquisición de producción foránea no dependía exclusivamnete de la dirección de la emisora, sino que en muchas ocasiones se requería de la intervención de autoridades del Patrimonio Indígena, por lo que sólo podría hacerse de manera eventual.

Así, ejecutar un plan que se propusiera establecer un funcionamiento interno, modificar la programación parcialmente, producir de manera intensiva, conocer el entorno social del receptor y capacitar al personal en la práctica, aspecto al que se hará referencia en el *capítulo 3*, sería el siguiente paso.

2.8. PLAN DE TRABAJO

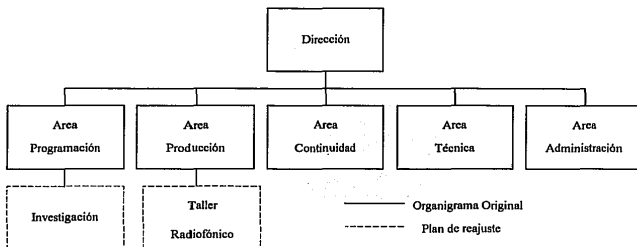
2.8.1. CARACTERISTICAS

El plan se aprobó con el objeto de aplicarse a partir del mes de mayo de 1984 y de forma permanente, por lo menos mientras durase la administración del director en turno.

El plan pretendía responder a las necesidades inmediatas de la radioemisora, buscando conjugar las diferentes posibilidades viables para consolidar la organización, operación y funcionamiento de Radio Mezquital.

Su aplicación pretendió en primera instancia, darle solidez a la estructura organizativa con la que se contaba elaborando el manual de organización que explicase con detalle las funciones y atribuciones no sólo de la Radio Mezquital, sino también, de las estructuras de las que se hallaban viculadas directa o indirectamente, con la idea de tener presente la perspectiva exacta de los objetivos, intencionalidades y posibilidades del medio en que nos encontrabamos todo el equipo de colaboradores.

El organigrama original se integraba de una dirección general y cinco áreas: programación, producción, continuidad, técnica y administrativa.



En el manual se explicaba con detalle las funciones específicas de cada una de ellas para evitar duplicidad. Se designó un jefe por área y el encargado general que venía

fungiendo tuvo una designación formal que le brindase autoridad para coordinar y evaluar las actividades, realizando reportes mensuales al director.

Se establecieron reuniones de trabajo entre las jefaturas de área y el encargado general para indicar la normatividad y lineamientos de acción para la producción de programas y de otras actividades tales como los festivales y controles remotos.

El personal bilingüe quedó integrado al área de continuidad, en el caso de los locutores; y de producción, en el caso de los realizadores, ya sea guionista y/o productores.

El CEDA y luego de éste el Centro Regional de Capacitación Campesina continuaron con sus entregas de material grabado, pero ahora en coordinación estrecha con el director, o bien, el encargado general.

El funcionamiento del plan estuvo centrado en las tareas de programación y producción y, consecuentemente en las de continuidad y técnicas. Establecidas las normas y objetivos particulares en su calidad de áreas, cada persona desempeñaría diferentes actividades en forma paralela, sujetándose a lo establecido por cada unidad, para lo que fue preciso que todos los colaboradores conocieran de antemano las normas y actividades para encauzar su trabajo a los objetivos planteados.

El plan contempló posteriormente, la creación de dos subáreas; investigación y taller radifónico, ligada la primera al área de programación y la segunda, a la de producción.

A lo anterior nos referiremos con mayor amplitud en el capítulo siguiente en el que expondremos los elementos teóricos de sustentación que fundamentaron la existencia de las dos subáreas.

Para cada una de las áreas se determinaron objetivos, metas y estrategias.

2.8.2. AREA DE PROGRAMACION

- OBJETIVOS:**
- Consolidar y unificar al emisor
 - Establecer el esquema general de programación y controlar todos los factores que intervengan en ello.

- METAS:**
- Constituirse en área.
 - Diseñar y proponer la programación fundada en los lineamientos que establezca la dirección.
 - Controlar todos los aspectos de la programación.
 - Aprovechar el material existente.
 - Lograr que el área programe en forma total.
 - Agilizar la programación.
 - Capacidad para adelantar programación.
 - Establecer criterios de programación.
 - Iniciar el conocimiento del receptor para establecer horarios adecuados.

- ESTRATEGIAS:-** Clasificar y archivar los materiales de producción y programación con que cuenta la radiodifusora.
- Organizar y seleccionar la programación musical.
 - Reformulación del cuadro programático.
 - Supervisar la programación musical.
 - Recibir y organizar los mensajes de servicio a la comunidad, así como supervisar la elaboración de la hoja diaria de programación.
 - Llevar el control de existencias y consumo de cintas y otros materiales de producción.
 - Supervisar las adquisiciones de material correspondiente a su área.
 - Llevar el control de la fonoteca.
 - Conocimiento de la fonoteca: escuchar y seleccionar los contenidos.
 - Aumentar y consolidar la programación bilingüe.
 - Programar cápsulas y cuñas bilingües a lo largo de la transmisión.
 - Colaborar en las actividades de producción, evaluación y locución que se realicen.
 - Hacer una labor de monitoreo a través de las personas que acuden a la radio, correspondencia, llamadas telefónicas, visitas a las comunidades, festivales y controles remotos.
 - Supervisar la adaptación de los contenidos propuestos a las condiciones socioeconómicas y culturales de la región.

- Coordinar la recopilación de información necesaria para la operación de la radiodifusora.
- Supervisar las actividades del personal bilingüe y revisar la adaptación de los guiones a la lengua materna.
- Informar a la dirección a través del encargado general sobre el desarrollo de las actividades.

Todo lo anterior pretendió optimizar la organización en la distribución de los tiempos de transmisión, considerando los aspectos de servicio a la comunidad, de difusión y apoyo al Patrimonio Indígena y a otras instituciones como el Instituto Mexicano del Seguro Social, la Secretaría de la Reforma Agraria, entre otras; de información y cultura regional y nacional.

Algunas circunstancias no pudieron modificarse del todo, tal fue el caso de los realizadores que siguieron seleccionando música personalmente, pero ya respetando la normatividad y la autoridad del jefe de área.

Las tareas de escuchar y seleccionar música previamente, permitían adelantar la programación musical bajo los criterios de adecuación según la naturaleza del programa y considerando los gustos del auditorio.

Lo anterior permitía la especialización del personal de fonoteca en los variados géneros musicales para sugerir materiales, llevar un registro y solicitar los requerimientos específicos de la producción.

Se programaron cápsulas y cuñas en español y otomí y se procuró cubrir la programación de sábados y domingos, debido a la mayor disposición de tiempo del receptor.

Se buscó iniciar un primer acercamiento sistemático del público a través de entrevistas durante las transmisiones de control remoto, los festivales y las visitas, además de los telefonemas.

2.8.3. AREA DE PRODUCCION

- OBJETIVOS:**
- Unificar y consolidar al emisor.
 - Controlar todos los procesos que intervienen en la producción.

- METAS:**
- Constituirse en área.
 - Creación de programas bilingües y en español.
 - Equilibrar la producción de programas de acuerdo a las funciones educativas, de información, recreativas y culturales.
 - Producir en coordinación con otras dependencias, instituciones y colaboradores.
 - Elaborar programas en base a la información que el área de programación obtenga sobre el receptor.

- ESTRATEGIAS:-**
- Establecer el seguimiento de todo el proceso de producción.
 - Establecer formatos para la elaboración de guiones.
 - Proponer la realización de programas específicos.
 - Establecer normas de utilización de la cabina de grabación, así como horarios para cada una de las actividades de producción: creativas y técnicas.
 - Dirigir la grabación de los programas, así como musicalizar, adaptar y realizar los efectos especiales que se requieran.
 - Llevar a cabo reportajes y entrevistas en la región con la unidad móvil de control remoto.
 - Asistir a las grabaciones técnicas, así como colaborar en las actividades de locución.
 - Realizar una producción constante de cápsulas y cuñas.
 - Realizar la adaptación de guiones del español a la lengua otomí.
 - Capacitar al personal que integra esta área en los aspectos referentes a la producción de programas radiofónicos.

- Colaborar en las actividades de programación y evaluación que se desarrollen.
- Informar a la dirección a través del encargado general sobre el desarrollo de las actividades.

De esta manera, el área de producción empezó por establecer los requisitos para el control y seguimiento de la producción de programas.

Se establecieron las normas para el uso de las cabina de grabación y a un responsable de la actividad de edición, grabación, registro, etc. de acuerdo a un horario.

Se creó un formato de guión que debería presentarse con sus respectivas copias y una ficha técnica de registro que debería incluir los siguientes datos esenciales de un proyecto de producción.

- a.* Nombre del programa o de la serie, en este caso el número subsecuente.
- b.* Idea de producción, es decir, el tema y el objetivo.
- c.* Sinopsis.
- d.* Tratamiento, esto se refiere al tipo de programa: informativo, educativo, cultural o de entretenimiento, y al género, drama, entrevista, musical, reportaje, etc.
- e.* Nombre del productor.
- f.* Nombre del Guionista.

Por lo que se refiere al proceso de producción, esto implicaba la presentación y aceptación del proyecto ante el jefe del área, la elaboración y revisión de los contenidos, ensayo y grabación final, los arreglos de postproducción y la presentación. En este punto, pasaría el área de programación.

Por otro lado, se pretendió incorporar con mayor intensidad al personal bilingüe, ya que por su pertenencia al grupo étnico, son los mejores interlocutores por el conocimiento de sus costumbres y visión del mundo.

2.8.4. AREA DE CONTINUIDAD

- OBJETIVOS:**
- Unificar y consolidar al emisor.
 - Controlar todo el proceso de transmisión.

- METAS:**
- Constituirse en área.
 - Controlar todo el proceso de transmisión de acuerdo a la programación.

- ESTRATEGIAS:-** Elaborar los formatos de horarios de locutores español y bilingües.
- Elaborar de acuerdo con el área de programación los formatos de programación.
 - Elaborar los formatos de horarios de los operadores de cabina AM y FM y de los guardas de transmisor.
 - Proporcionar a los locutores y operadores de cabina los discos, cintas, cartuchos, hojas de continuidad y todo lo necesario para las transmisiones diarias.
 - Coordinar el monitoreo de continuidad de la radiodifusora.
 - Coordinar los turnos de los locutores y de los operadores de cabina.
 - Revisar el material antes de entrar a cabina e iniciar la transmisión.
 - Entregar los materiales grabados y producidos en las condiciones requeridas para su uso en transmisión.
 - Supervisar la transmisión según lo planeado.
 - Informar a la dirección a través del encargado general el desarrollo de las actividades.

El funcionamiento de ésta área se aseguraba mediante las hojas de continuidad que se elaboraban para cubrir el período de una semana.

Se entregaba un copia al operador, quien podía incluir o modificar algunas cápsulas o cufias si así se requería.

Las hojas de colocaban en la cabina de transmisión para que cada operador, con 24 horas de antelación preparase el material a emplear.

Lo propio sucedía con los formatos de horario y locutores y operadores de cabina establecidos cada semana.

2.8.5. AREA TECNICA

- OBJETIVOS:**
- Unificar y consolidar al emisor.
 - Controlar todo el proceso técnico.

- METAS:**
- Contituirse en área.
 - Controlar la operación eficiente de los equipos de producción y transmisión.

- ESTRATEGIAS:-**
- Encender el transmisor y restablecer la transmisión en caso de descargas.
 - Operar el equipo para la transmisión y grabación de los programas.
 - Vigilar las instalaciones del transmisor, así como mantener al equipo y áreas de trabajo.
 - Dar mantenimiento preventivo y correctivo menor al equipo de la radiodifusora.
 - Solicitar a la dirección el mantenimiento que requiera el equipo y las instalaciones de la radiodifusora.
 - Informar a la dirección a través del encargado general del desarrollo de las actividades.

El funcionamiento de las actividades de indole técnico adquirió mayor consistencia al quedar circunscrita en un área y bajo un responsable general del equipo de transmisión y grabación.

Se establecieron horarios para los guardas de equipo de transmisión y las reparaciones menores pudieron subsanarse sin mayor dificultad.

Sin embargo, la falta de presupuesto siempre fue un obstáculo insalvable para el caso de desperfectos mayores que llevaron, en no pocos casos, a la inhabilitación parcial del equipo.

2.8.6. BALANCE

1.- Se apoyó el trabajo del Patrimonio Indígena y se contó con la colaboración del Instituto Mexicano del Seguro Social, la Secretaría de la Reforma Agraria y la Dirección General de Educación Indígena de la Secretaría de Educación Pública.

2.- Se elaboró un directorio para mantener, estrechar y ampliar los vínculos con diversas instituciones afines que apoyaron la programación, entre las que se puede citar a la Universidad Autónoma Metropolitana, UNICEF, Conalep, y el Gobierno de Puerto Rico.

3.- Se continuaron las tareas de castellanización con el apoyo del Centro de Educación para Adultos (CEDA) con el cual se buscó establecer una vinculación y colaboración más sistemática para la producción de programas.

4.- Se crearon las normas para la creación de proyectos de programas radiofónicos, selección musical, programación musical, de series, cabina de grabación y transmisión.

5.- Los nuevos formatos de continuidad de programación, registro de música, control de la programación de cápsulas, cuñas y series, guión radiofónico, ficha técnica y control de cintas, entre otros permitieron operativizar el trabajo interno.

6.- Los dos puntos anteriores se sugirieron al CEDA para normalizar la producción y el desarrollo del trabajo con mayor consistencia y armonía.

7.- La subárea de investigación ligada a programación inicio sus primeros trabajos con la elaboración de un fichero de posibles temas y de un archivo documental.

8.- Se mostró al receptor que existía la posibilidad de su participación en la radio y también que de él dependería la elaboración de nuevos programas, tal fue la idea básica de la creación de la subárea de taller de producción que emprendió las tareas de capacitación, ligada al área de producción.

9.- La participación directa del receptor mantuvo al aire los programas de Los Tianguis del Valle, Complacencias, El Arco Iris de los niños y Dinámica juvenil.

10.- La organización interna de la radiodifusora permitió realizar una programación con un mes de adelanto.

11.- Se ensayaron diferentes tratamientos para producir mensajes en español y bilingües.

12.- El funcionamiento de cada área no se logró de manera total por la falta de presupuesto, materiales de producción, disminución de personal y la consecuente carga de trabajo, lo que imposibilitó la realización de un noticiario propio.

13.- Por lo que se refiere a la programación se mantuvo al aire la siguiente, pero sólo en la frecuencia de XEZG-1390 KHZ. de la banda de amplitud modulada, orientada al área rural, mientras que la de frecuencia modulada, se dirigía al área urbana con música de todos los géneros, cápsulas y cuñas.

¿Y USTED COMO ACTUARIA?

Programa traducido al otomí que proporcionaba información sobre enfermedades, remedios y curaciones con el fin de lograr un mejoramiento en la salud familiar de los habitantes del valle, dirigido a los adultos, pero principalmente a la mujer campesina. Se transmitía dos veces por semana en el horario matutino y vespertino.

DEFENDIENDO NUESTRO GASTO

Programa traducido al otomí que presentaba una visión crítica y reflexiva a todos los radioescuchas adultos acerca del problema del consumismo y de las posibles alternativas para mejorar nuestra economía. Se transmitía dos veces por semana durante la mañana

LAS CABRAS DE DON MELQUIADES

Programa traducido al otomí que analizaba la problemática agropecuaria para poder proporcionar a los campesinos información sobre este sector en su diario trabajo. Buscaba adiestrarlos en las técnicas y prácticas elementales para la conservación de los productos perecederos de su comunidad. Se transmitía dos veces por semana en el horario matutino y vespertino.

EDITORIAL

Comentarios sobre los temas de actualidad y relevancia en la región a cargo del director. Programa de transmisión diaria a las 15:00 horas y dirigido a la población general adulta.

ATARDECER HIDALGUENSE

Programa dirigido a todo público que aparecía tres veces por semana en donde se daban a conocer los diferentes municipios que conforman el Estado de Hidalgo a través de sus costumbres y de los productos que elaboran.

PENSEMOS ANTES DE COMPRAR

Programa traducido al otomí que daba a conocer algunos aspectos de la ley Federal de Protección al Consumidor, dirigido al público general adulto con dos emisiones semanales.

UNA VOZ Y UNA EXPERIENCIA

Era una muestra del funcionamiento de la Asociación de Alcohólicos Anónimos para que las personas traten de alejarse de la bebida, dirigido al público general adulto dos veces por semana.

SEMENARIO RADIOFONICO

Proporcionaba información sobre el funcionamiento y servicio que presta el Instituto Mexicano del Seguro Social, dirigido a los usuarios de este servicio una vez por semana.

MENSAJE AL CAMPESINO

Programa enviado por la Secretaría de la Reforma Agraria en el que se comentaban las experiencias de los campesinos en ejidos, parcelas escolares, trámites administrativos, organización, etc, dos veces semanales.

SEMBLANZAS DE MI PATRIA

Daba a conocer las obras de escritores mexicanos mediante la adaptación de cuentos y novelas al público en general una vez a la semana en el horario matutino y vespertino.

RAICES

Programa enviado por el Instituto Mexicano del Seguro Social que mostraba el pasado y el presente de México, memoria cultural, anales y relación de los acontecimientos, dirigido al público en general una vez por semana en dos horarios.

NUESTRA FUERZA

Programa elaborado por la Universidad Autónoma Metropolitana que mostraba las experiencias de algunas comunidades organizadas del Valle del Mezquital, dirigido al público en general y a los organizaciones y cooperativas en una emisión semanal.

CASTELLANIZACION

Programa diario de apoyo didáctico en el aprendizaje del español a nivel primaria para adultos.

NOTICIARIO

Era enviado diariamente por vía telefónica por el departamento de prensa del gobierno del Estado de Hidalgo, dirigido al público en general.

MUSICA CON VIDA

Programa musical semanal para todo público enviado desde Puerto Rico.

NUESTRA MUSICA Y EL RECUERDO

Programa semanal para todo público que presentaba a los grandes compositores mexicanos que hicieron época dentro de nuestra canción.

POR NOSOTRAS MISMAS

Programa semanal elaborado por el UNICEF - CONALEP en el que se presentaban los diversos problemas a que se enfrenta la mujer del campo.

MUSICA Y CANTO POPULARES

Programa bisemanal elaborado por la Universidad Autónoma Metropolitana que daba a conocer la música regional de los Estados que forman la República, para todo público.

DINAMICA JUVENIL

Buscaba que los jóvenes manifestaran, a través de este programa semanal, sus ideas e inquietudes referente a varios aspectos que conforman la sociedad.

PILLERIAS

Programa dominical dirigido a la orientación y recreación de los niños.

IXMIQUILPAN AHORA

Era un programa para todo público de entrevistas a los funcionarios de las diferentes dependencias que se encontraban en la ciudad con el objeto de conocer sus fines, planes de trabajo y servicios que ofrecían.

LOS BANDIDOS DEL RIO FRIO

Adaptación radiofónica de la novela de Manuel Payno de transmisión diaria de lunes a viernes en el horario matutino y dirigida al público en general.

2.9. CONCLUSIONES

Después del trabajo realizado no se puede decir, de manera ninguna, que la experiencia de Radio Mezquital haya tocado los límites de sus posibilidades, por el contrario, como todo proceso estuvo sólo en condiciones de adecuarse mejor a las intencionalidades básicas de su naturaleza como medio cultural y bilingüe, es decir, vislumbrar su potencialidad como un verdadero medio de comunicación participativa, ya que pudo lograr la credibilidad en los mensajes transmitidos, la motivación en los receptores, la autocrítica y provocar el interés en el público por conocer el medio.

Revalorada y sistematizada la inquietud natural por la investigación, aunque fuera de forma incipiente, se advirtió la importancia de reorientar los contenidos de la producción al entorno contextual todo del receptor e involucrarlo en su elaboración.

Esto es, reconsiderar la cultura indígena significó, dar prioridad a los mensajes en lengua materna y actuar con seriedad y profesionalismo en los programas de participación del receptor.

Se tomó conciencia de que el reordenamiento organizativo permite el funcionamiento coherente y firme de la radiodifusora con normas y lineamientos que marquen la orientación de su operación, aunque esto no se alcanzó plenamente.

De todo lo anterior se desprende que, comprender y analizar el papel que desempeñan los elementos del proceso de comunicación en el medio radiofónico, significó detectar las fallas existentes y coadyuvar a establecer las medidas correctivas en un momento en que la política indigenista del Estado pretendía "explícitamente" la participación del indígena en la radio, haciéndola de carácter popular y no elitista.

CAPITULO

3

3. UN ACERCAMIENTO TEORICO A LA IDENTIDAD DE LA RADIO CULTURAL INDIGENA

La reflexión previa sobre este género de la radiodifusión nos condujo a la integración de la tarea de investigación al esquema organizativo original en el área de programación de la emisora, con la intención de lograr una mayor adecuación de los contenidos a la realidad contextual, de un lado; y por el otro, de la capacitación dentro del área del producción, con el objeto de adiestrar en las técnicas radiofónicas al equipo de la emisora y a todos aquellos a quienes pudiera involucrarse en esta forma de comunicación.

De esta manera, buscamos en una primera instancia, integrar los elementos que delinearán el perfil de la radiodifusión cultural indígena en cuanto a su naturaleza, estructura, fines y limitaciones, dado nuestro compromiso de producir mensajes y nuestra parte en la responsabilidad de crear el rostro de una emisora.

3.1. NATURALEZA

Este esfuerzo que aquí se observa esquemático debido a las pretensiones del presente trabajo, empezó su objeto definitorio bajo conceptos generales que requerirán adelante una mayor extensión.

Frente a la concepción de la radiodifusión comercial y sin conciencia crítica de los momentos históricos que vivimos, asistimos a la otra concepción de la radio al margen de la publicidad y de los grandes intereses económicos.

La importancia de estas experiencias de las que algunas han sobrevivido como pequeñas emisoras, pasando por múltiples penurias económicas hasta constituirse un verdaderos centros de opinión, se puede definir como un fenómeno de comunicación radiofónica que supone una emisora con su batería de técnicos, locutores y productores, ubicada en el marco de las culturas subalternas y de " la configuración de los comportamientos aprendidos, compartidos y trasmitidos" por los miembros de una comunidad indígena, colocada en el centro viviente de una religión específica, bilingüe o monolingüe, en la diaria lucha por su supervivencia, en medio de los trueques, la explotación y los rezos a sus santos, pero que debe conformarse en el foco aglutinador y dinamizador de las actividades de la región, fuente de opinión y apoyo en la consecución de las esperanzas de desarrollo campesinas.

Esto es, una institución que tenga poder de convocatoria para atraer a personas con un compromiso social y político. Lo anterior nos conduce indefectiblemente a profundizar en el concepto de cultura e indigenismo y sus implicaciones en el ámbito de lo que se puede denominar la comunicación rural lo campesina por la ecología de valores a los que alude y que retomaremos mas tarde.

La cultura se crea cuando " El hombre, como un ser de relaciones, desafiado por la naturaleza, la transforma con su trabajo; el resultado de esta transformación, que se separa del hombre, constituye su mundo. El mundo de la cultura, que se prolonga en el mundo de la historia".¹⁸

Desde el punto de vista antropológico, la cultura incorpora tres elementos fundamentales a saber:

1. El tecnológico, donde se integran todas aquellas actividades del hombre relacionadas con las herramientas, los materiales y las técnicas. Es decir, la producción y el uso de los objetos que intervienen y transforman la relación hombre-naturaleza.

2. El sociológico, en el que se incluyen las relaciones que establece el individuo en la sociedad dando principio por las relaciones sociales institucionalizadas. Se puede mencionar a la familia, grupos de trabajo, etc.

3. El ideológico, bajo el cual se desenvuelven todas aquellas actividades de la vida espiritual del hombre. Este aspecto comprende la creencias, los ritos, las prácticas mágicas, el arte, la ética, la religión.¹⁹

En lo que al enfoque psicológico se refiere, este se explica también a través de tres aspectos:

a. Los esquemas de comportamiento físico, en los cuales se encuentran la mímica del rostro hasta las actividades y movimientos globales que entran en la utilización de los objetos.

¹⁸ Freire, Paulo. ¿ Extensión o comunicación social ?. Siglo XXI, México, 18a. Edición, 1993, p. 73

¹⁹ Lewis, John. Antropología simplificada. Editorial Minerva, México, 1977, p. 76

b. Los esquemas icónicos que tienen doble función en la creación de la cultura que consiste en fijar en el individuo contenidos emotivos y axiológicos utilizables para diferentes situaciones a las que se enfrenta el hombre.

c. Los esquemas simbólicos-lingüísticos que engloban tanto a la lengua natural como a la artificial. La primera se considera natural porque históricamente nació de una organización espontánea de las capacidades lingüísticas de un grupo humano. La segunda es artificial cuando surge de la acción de una o más personas que deciden hacer uso de unos signos con reglas que ellas mismas establecen, tal es el caso de la "comunicación" del hombre con las máquinas.

Estos esquemas simbólicos-lingüísticos tienen como función interpretar la experiencia y comunicarla en la manera que es de cada lengua.²⁰

Las dos versiones anteriores pretenden subrayar que la cultura es un proceso de creación humana realizado por los miembros de la especie a lo largo de su desarrollo, en donde todos los hombres son partícipes aunque ellos lo ignoren. En consecuencia, no existen sociedades ni individuos que carezcan de cultura. Toda sociedad posee una cultura por sencilla que sea y todo ser humano es culto en el sentido de ser portador de una cultura.

De otro lado, se puede distinguir dos modalidades de cultura: la espontánea y la sistemática. La primera es el reflejo de cuando el hombre actúa sobre la naturaleza transformándola y adaptándola a las necesidades humanas, es decir, son las manifestaciones naturales del hombre: el lenguaje, las costumbres, creencias, usos diversos, mitos, leyendas, y en general, todas las manifestaciones comprendidas dentro del folclore.

La segunda modalidad, la sistematizada, es ya el resultado de las creaciones del pensamiento y de la conciencia que se manifiesta cuando en una sociedad existe un grado más alto de evolución colectiva. Se contemplan aquí las creaciones, las producciones sometidas a determinadas normas y leyes, como serían la religión el arte, la política, etc.²¹

En esta misma línea de pensamiento, se puede decir que a través de la aplicación de las tácticas de cada grupo humano, se puede diferenciar el grado de desarrollo de las culturas, ya que todas buscan un conocimiento objetivo del universo, por lo que ordenan y clasifican la información para crear sociedades y sistemas coherentes.

²⁰ Rivero, E. Individuo, Sociedad y cultura. Edición Verbo Divino, Madrid, 1974, p.117

²¹ Ballsteros, Emilia E. De. Ciencia de la Educación. Editorial Porrúa, México, 1975, p. 105.

Por otra parte, Levi Strauss señala que "no existen diferencias en el funcionamiento de la mente humana, en miembros de una cultura u otra, entre una época y otra"²². De aquí se desprende que una cultura no se puede catalogar como inferior o superior, sino con una visión y valores propios.

Podrá existir un lenguaje mayor o menor estructurado y un mayor o menor aprovechamiento de la naturaleza. Podrá haber diferencias de desarrollo y siempre el interés por comprenderlas, pero nunca existirá una sociedad sin cultura.

Una última clasificación de la cultura que consideramos pertinente exponer es la que nos ofrece José Cisneros sobre la dimensión política de la cultura.²³ Así, la cultura es autónoma si el grupo social tiene el poder de decisión sobre sus propios elementos culturales y es capaz de producirlos, usarlos y reproducirlos. Es impuesta cuando ni las decisiones ni los elementos son del grupo social aunque formen parte de la cultura total del grupo. Será apropiada cuando los elementos culturales son ajenos en el sentido de su producción, reproducción, o ambas, pero el grupo los controla, los usa y decide sobre ellos. Finalmente, será alienada cuando aunque los elementos culturales sean propios, la decisión sobre ellos es apropiada, como es el caso de los recursos naturales y el folklore de muchos grupos étnicos.

De esta manera, los indígenas son grupos humanos que viven en comunidades dispersas, con cierta independencia del núcleo rector, pero con una cultura propia distinta de la nacional.

Su convivencia cotidiana se desenvuelve en el vínculo diario con los mestizos que por lo general, son portadores de una cultura que es una variante regional de la cultura del país. Viven comúnmente en una ciudad que es centro rector del área geográfica y viven en simbiosis social y económica con los indígenas.²⁴

Los grupos indígenas portadores históricos de culturas étnicas definidas se caracterizan por tener " una lengua propia y compartir un conjunto de valores, tradiciones y costumbres que se encuentran involucradas en una red más o menos sólida y permanente de relaciones sociales"²⁵

²² Strauss, Levi. El pensamiento salvaje. Editorial Fondo de Cultura Económica, Breviarios, México, 1972

²³ Citado en: Arredondo, Pablo. Radiodifusión regional. Universidad de Guadalajara, 1991, p.145.

²⁴ Pozas Ricardo y Beltran Aguirre. Instituciones Indígenas en el México actual. Memorias del Instituto Nacional Indigenista, p.47.

²⁵ Ibidem, p.79.

Para Frederick Barth un grupo indígena es aquel que en " en gran medida se auto-perpetúa biológicamente, comparte valores culturales fundamentales realizados como unidad manifiesta en formas culturales, integra un campo de comunicación e interacción. Es un grupo social con una tradición histórica y pasado común, unidos por una serie de vínculos que en la mayoría de los casos son de lengua, del territorio y el cultural.²⁶

Debido a las características específicas de las diferentes zonas indígenas, asistimos al fenómeno del bilingüismo o uso alterno de dos o mas lenguas que se puede generar por motivos individuales o sociales, es decir, cuando se hace necesario el uso de otra u otras lenguas para cubrir necesidades funcionales, de comercio, trabajo, salud, etc.; e individuales cuando existe la convicción de comunicarse con otros grupos lingüísticos.

Un aspecto de gran relevancia que implica el bilingüismo es el hecho que permite al individuo establecer las diferencias que existen en los valores culturales a partir del cotejo de los códigos de comunicación y comprender algunas de las características raciales para " crear un concepto de la identidad de sí mismo ".²⁷

Esta conciencia surge de una manera más clara si las dos lenguas que se hablan son relacionadas con sus diversos ambientes culturales. Esto puede hacer surgir varias reacciones por parte del individuo que toma conciencia. Una de ellas es que al sentirse diferenciado de una forma marcada en relación con nosotros, va a desarrollar hostilidad hacia los demás, y en el se producirá un estado de marginación e inseguridad.

Otra reacción puede ser la inseguridad en los patrones del individuo para lograr una identificación étnica que le hace difícil pertenecer a cualquiera de las dos culturas, tal podría ser el caso de los grupos mestizos ladinos que difícilmente aceptan en forma abierta y pública, sus lenguas nativas.

Por último, cuando el individuo al darse cuenta de las diferencias que existen entre las lenguas que habla, podrá reaccionar de una forma que logre de manera eficaz comprender y aceptar cada lengua y los roles en que participa cada una de ellas y mantener una buena relación con cada grupo de hablantes.²⁸

²⁶ Barth, Fredrik. Los grupos étnicos y sus fronteras. Editorial Fondo de Cultura Económica, México, 1976. p.103.

²⁷ Tabouret-Keller A. Introducción a la psicolingüística. La adquisición del lenguaje hablado en un niño creado en un medio bilingüe. Editorial Nueva Visión, Buenos Aires, 1977, p.93.

²⁸ Ibidem. p.40.

Hasta aquí se ha pretendido bosquejar someramente los aspectos cultural, indígena y bilingüe del fenómeno de comunicación que nos ocupa, a los que sumamos su carácter regional y la intención de esencia que debe de buscar el desarrollo de acuerdo a las características, problemática y coyuntura específica del ámbito en el que se inserte.

De tal suerte, estamos en la posibilidad de integrar los elementos que definen lo que podríamos llamar la comunicación campesina, indígena o rural. es decir, aquella que supone que en " las relaciones con el mundo, a través de su acción sobre él, el hombre se encuentra marcado por su propia acción. Actuando, transforma; transformando, crea una realidad que, a su vez, condiciona. su forma de actuar ".²⁹ Esto es, no aquella que ideológicamente, como se expuso antes, absolutiza en el hombre la ignorancia y el denuedo de la ausencia total de la cultura.

Así el indígena en su primera y ancestral relación cultural con la tierra se identifica como campesino con todas las demás implicaciones culturales que se derivan de este hecho.

Posee una cosmovisión y un elemental modo de vida que incorpora el pensamiento mágico y sensible de las cosas, su concepción del tiempo, el uso de los espacios, la manera de satisfacer sus necesidades vitales: comer, vestir, habitar una casa, procrear una familia.

En el ámbito de la significación social: las relaciones sociales, el ejercicio de la política, la configuración ideológica del campesino tradicional a partir de su relación con el estado, la educación, lo lúdico, el papel de la mujer y la relación de pareja, el sentido de la vida, el bilingüismo y el dilema de dos mundos, en suma, el sentido de la vida con que los campesinos construyen, reconstruyen y significa la vida.

Este proceso de comunicación campesina debe añadir a la ecología de valores antes descritos, la actitud crítica que debe lograrse" a través de problematización del hombre-mundo, o del hombre en sus relaciones con el mundo y con los hombres que profundicen su toma de conciencia de la realidad en la cual con la cual están",³⁰ e incorpore a su cultura el concepto de lucha para la reivindicación de sus demandas más sentidas y ayude a superar la dualidad que sacraliza a la autoridad, de un lado. y del otro, admite su opresión e interioriza la pesadumbre de la obligación y no reconoce sus derechos.

²⁹ Freire, Paulo. ¿ Extensión o comunicación ? . Siglo XXI, México, 18a. edición. p.29.

³⁰ Ibidem. p.36.

Este proceso de comunicación supone la apropiación de la cultura técnica de los medios de comunicación social dominantes, esto es la radio, para decidir la producción y reproducción de los contenidos que posibiliten y coadyuven al desarrollo y el respeto a una cultura propia con un proceso educativo transformador que permita a las comunidades avanzar permanentemente.

En este punto recuperamos las características técnicas de la radio como accesibilidad, penetración y bajo costo para dinamizar este proceso, al que no se puede llegar solamente con la ayuda de un aparato o sistema de aparatos tecnológicos y con la posibilidad de que un individuo se dedique a emitir y recibir mensajes. Por el contrario, supone la eliminación del aislamiento de los participantes individuales en el proceso social de aprendizaje y producción, mismo que sólo es posible mediante la auto-organización de los interesados y el uso correcto de los medios con el objeto de lograr la producción de acuerdo a los intereses de los productores. Esto es, presupone un método colectivo de producción y una forma de auto-organización de las necesidades sociales.³¹ que ayuden a superar el contexto de la cultura ajena, es decir, la sincronía de los ámbitos de la cultura impuesta y la enajenada.

3.2. ESTRUCTURA

En otros términos, la radiodifusión cultural puede entenderse como el proceso de comunicación tecnificado entre los miembros de una sociedad para la difusión de la cultura, a través del medio electrónico, para y por los individuos de una sociedad y que debe cumplir ciertas funciones básicas como:

- Crear el proceso de la comunicación
- Integrarse al conjunto de los procesos culturales de la sociedad.
- Apoyar la permanencia y evolución de la cultura, y ,
- Permitir que la sociedad se comunique a sí misma y se desarrolle.

³¹ Magnus Enzensberger, Hans. Elementos para una teoría de los medios de comunicación. Anagrama, Barcelona, 1981, p.35.

Todo lo anterior bajo la filosofía de la participación, es decir, de la estructura horizontal de la comunicación preocupada por encontrar una pedagogía que agilice el desarrollo ascendente de la participación popular a nivel de organizaciones propias como en la producción radiofónica.

Tal proceso de comunicación debe permitir, citando a Daniel Prieto Castillo³² hacer de los individuos emisores que se enriquecen mutuamente y decidan por ellos mismos. Compartan experiencias concretas en el plano de la práctica real y del enfrentamiento con la experiencia comunitaria, lo que permite crear un código en la medida que el proceso avanza. Todo con el efecto emancipador que procure la interacción de los participantes en un proceso de aprendizaje político que propugne la movilización la organización social.

Así, un proceso de comunicación de esta naturaleza debe apoyar el surgimiento de organizaciones campesinas que posibiliten un cambio social y una participación activa del pueblo en las decisiones que les afectan. Para ello se necesita trabajar con y a partir del mismo pueblo que busca hacer valer su derecho a participar plenamente en todos los bienes socialmente disponibles, asumir la gestión de su vida y determinar por sí mismos sus objetivos sociales.

En esto la radio tiene un papel muy importante como instrumento de educación no formal, como portavoz de las necesidades y luchas de los campesinos, como lazo de unión entre ellos y como un instrumento de poder ideológico que de alguna manera cohesione y multiplique el pensar y actuar del pueblo.

De esta manera, una radiodifusora de zonas indígenas debe tener como propósito cultural basarse para la codificación de sus mensajes en la región indígena, la realidad social, la cultura de la sociedad en la que se encuentra inmersa, la participación de los individuos de la sociedad en el medio, los códigos lingüísticos de esta sociedad, la técnica y las posibilidades radiofónicas.

³² Prieto Castillo, Daniel. Discurso autoritario y comunicación alternativa. Edicol, México, 1981, p.66.

Es decir, la codificación de los contenidos deberá recuperar del referente contextual las características culturales que permitan la intencionalidad comunicativa. Esto es, la migración campesina que los confronta con la dinámica de la modernidad, la multifuncionalidad del hábitat rural, la costumbre de la plática vespertina a la puerta de una vivienda, el sentido religioso y la actitud fatalista, y, la resignación existencial en la espera de una vida mejor después de la muerte.

De esta manera, la codificación de los mensajes de una radiodifusora cultural debe contemplar los fenómenos que integran los tres ámbitos de la cultura, citados líneas arriba: tecnológico, sociológico, e ideológico, que habrán de convertirse en contenidos con intenciones educativa, informativa o recreativa en las diferentes modalidades de la producción radiofónica y tendrán ciertos criterios axiológicos presentes que esencialmente son los siguientes:

- Participación popular
- Revalorización de la cultura indígena
- Responsabilidad social

Todos los conceptos vertidos hasta aquí, nos hacen configurar una nueva organización interna de las radioemisoras culturales bajo principios tales como:

- Respeto para aceptar otras concepciones del mundo.
- Convivencia grupal
- Actitud crítica
- Disponibilidad al diálogo
- Responsabilidad y compromisos en las acciones.

Con tales preocupaciones presentes, la Radio Mezquital, dada la necesidad de coordinar las acciones de los emisores participantes en la codificación de los mensajes radiofónicos, esto es, la capacitación en el aspecto técnico e ideológico de la radio, integró a su esquema organizativo básico, comentado en el capítulo anterior, el taller de producción, ligado al área de producción y con las siguientes funciones:

- Delinear las pautas para la participación del receptor en la radioemisora.
- Promover la participación de las comunidades en la radioemisora.
- Buscar formas viables para hacer accesible la participación.
- Organizar y efectuar la capacitación para grupos de emisores participantes.
- Llevar el registro y control de la participación.
- Realizar reportes periódicos al área de producción.

Por otro lado , con el ánimo de investigar los aspectos comunicativos que se involucran en el proceso radiofónico, se integró la tarea de investigación al área de programación con las siguientes funciones:

- Diseñar y aplicar investigaciones sobre el mensaje, el receptor y la zona.
- Coordinar la recopilación de información.
- Auxiliar en la elaboración y aplicación de evaluaciones.
- Controlar la biblioteca, hemeroteca y archivo de información.
- Auxiliar a las áreas de producción y programación.
- Realizar reportes periódicos al área de programación.

Bajo esta perspectiva, se buscó estructurar los programas de acuerdo a un método de análisis sencillo que incluyera a los siguientes elementos: presentación del hecho, causas y alternativas, con el fin de ayudar a la formación de una conciencia crítica.

Se pensó que esta estructura podría aportar mucho a la participación y capacitación del pueblo, ya que la información en los medios de comunicación puede prestar un servicio al cambio , si proporciona datos, comentarios, análisis, etc. que sirvan para la reflexión del pueblo, para que éste ubique en el contexto e interrelacione su situación, sus datos y sus problemas en un contexto más global.

Así, se pensó que la modalidad de la entrevista campesina podría lograr algo importante: no interpretar la realidad para el pueblo, sino que sea este quien diga su palabra.

3.3. FINES

Reiteradamente se ha dicho ya que la radiodifusión participativa debe pretender el desarrollo fomentando la auto-organización y la movilización para la reivindicación de los grupos indígenas y campesinos.

Sin embargo, esto sólo se puede lograr mediante los fines instrumentales, es decir, la refuncionalización y revalorización cultural y la educación en una simbiosis permanente y transformadora.

Refuncionalizar y revalorar la cultura significa estar y ser para la cultura a la cual se pertenece, en muchas ocasiones, sólo nominalmente. Esto significa conocer el espacio que tiene una comunidad para realizar sus propias "elecciones" para que pueda desarrollar su identidad cultural.

De esta manera, el desarrollo de la propia identidad cultural de una colectividad dependerá " en gran medida del espacio cultural local que la gente que la conforma sea capaz de controlar. Si las personas van a ser "seres para sí mismos" necesitan el suficiente espacio cultural para definir autónomamente su identidad. Si este espacio no es adecuado, se incorporaran en estructuras de opresión que los definirán como "seres para otros"³³

Es aquí donde debe retomarse el papel de la educación como un verdadero proceso de comunicación participativa que persiga que estos grupos descubran para sí la gran riqueza de sus valores culturales que se encuentran escondidos y que ellos desconocen al estar expuestos a estructuras culturales ajenas.

Ya que no se trata de que a los campesinos se les adoctrine o instruya, sino educar, es decir, " activar sus facultades críticas, estimular su iniciativa, trabajar en un proceso de conocimiento y explicación progresiva de la realidad que ve a los sectores populares como los responsables y únicos capacitados para transformar sus condiciones actuales, como los actores fundamentales del cambio social y no como comparsas que reciben instrucciones de otros individuos o grupos. Lo que necesitan es participar, tener injerencia en las instancias que les atañen y poder de decisión, y por ello deben transformar el cuadro comunicativo de actitudes pedagógicas generales".³⁴

³³ Hamlink, Cess. Ponencia presentada en el congreso de Intercom. Brasil, 4 de septiembre de 1991, documento.

³⁴ Vilar, Josefina. Comunicación participativa y comunidades rurales. p.33.

3.4. LIMITES

Nos detendremos en este punto para hacer una reflexión sobre la vinculación de la comunicación cultural y la instancias de poder que para efectos meramente explicativos, distinguiremos dos ámbitos.

El ámbito de la macropolítica que se refiere específicamente a la política indigenista y sus contradicciones; y en la micropolítica, nos referiremos al contexto local en que se genera el proceso de comunicación de nuestro interés. Es decir, el papel del Patrimonio Indígena del Valle del Mezquital en el Estado de Hidalgo, todo con el objeto de analizar las posibilidades reales de esta naturaleza de radioemisión.

De acuerdo con Henry Faure, "el indigenismo es una corriente de pensamiento y de ideas que se organizan y desarrollan alrededor de la imagen del indio. Se presenta como interrogación de la indianidad por parte de los no indios en función de preocupaciones y finalidades propias de estos últimos"³⁵

De esta manera, desde sus orígenes en la época colonial, el indigenismo a pesar de que contribuyó a tomar conciencia del problema del indio y a mitigar algunos abusos, ha representado un problema para las clases dominantes, ya que puede afectar sus intereses aunque no eliminarlos.

El indigenismo no ha tenido tiempo de convertirse en una corriente transformadora, ya que se reveló fácilmente recuperable por los gobiernos.

Los grupos dominantes entendieron que en lugar de ser un enemigo, podía convertirse en un aliado a la hora de lograr que los pueblos indios sobrelevaran de buen grado, e incluso aceptaran su condición de colonizados.

Así, aunque el indigenismo ha logrado mejoras en las condiciones de vida, siempre han sido dentro del marco de la situación colonial, sin lograr un verdadero carácter reivindicatorio.

En 1940, durante la gestión del presidente Cárdenas, se realiza el primer Congreso Indigenista Interamericano en donde las autoridades latinoamericanas asumen la

³⁵ Faure, Henri.L. Indigenisme mexicain, La documentation française, problèmes D'amerique Latine, No. 4338, p.72.

responsabilidad en el problema indio y siguen la ideología integracionista que, en términos generales, propone lo siguiente:

- a. " La participación " del indio en el desarrollo del país en todos los niveles, sin especificar, la forma y el grado.
- b. " La aculturación" que significa la adaptación de la cultura de un pueblo a la civilización de otro más desarrollado.
- c. " La no indigenización de México, sino la mexicanización del indio"
- d. La política paternalista o de protección de los indios.
- e. El reconocimiento de la personalidad india y de la importancia de las lenguas nativas, pero sin considerarlas en un plano de igualdad con el castellano.

El VIII Congreso Interamericano celebrado en México en 1980, representa un cambio frente a la antigua política practicada que insiste, esencialmente, en la integración, asimilación y aculturación, sin dejarlas de lado, para reconocer, por primer vez, la capacidad de gestión de las organizaciones indígenas y su derecho a participar en la cosa pública y, sobre todo, en el diseño y ejecución de las acciones que a ellos les afectan.

De esta manera, el indigenismo toma la idea de la participación. Se recomienda que los grupos indios participen en las actividades que les sean inherentes, que participen activamente en el desarrollo.

El mandato de José López Portillo pretendió, asimismo, " el logro del desarrollo y fortalecimiento, en forma simultánea, de la producción material y de la culturas particulares de la población indígena, a partir de una decisión razonada y autónoma de las propias comunidades, en un marco de participación organizada que, al mismo tiempo, enriquezca el pluralismo cultural que caracteriza a la nación mexicana".³⁶

Durante el periodo de Miguel de la Madrid Hurtado, de nuestro interés este problema, el indigenismo, " adquiere especial trascendencia cuando se trata de encontrar un

³⁶ Informe de labores del Instituto Nacional Indigenista 1971-1980, presentado en el VIII Congreso Indigenista Interamericano

equilibrio entre la integración del indígena al desarrollo y el respeto a su identidad cultural. Un equilibrio que, evitando el paternalismo degradante, promueva la participación india como actor social, con necesidades y demandas propias.³⁷

De esta manera, la política indigenista imperante se filtra en todas las instancias involucradas en este ámbito y la radioemisoras culturales no pueden ser la excepción.

Así, Radio Mezquital, se propuso desarrollar sus actividades bajo los siguientes postulados sobre el indigenismo sustentados por su dirección:

1. Recuperar los valores culturales otomíes y náhuatlís para favorecer su desarrollo.
2. Propiciar la integración de las culturas autóctonas y occidentales por medio de la información de los adelantos científicos, tecnológicos y artísticos.
3. Favorecer una comunicación liberada que ayude a iniciar y a sostener un proceso de cambio social de la marginación a la integración en el proceso nacional.
4. Despertar la conciencia crítica de la población y la solidaridad de todos los ciudadanos.
5. Impulsar el establecimiento de una comunicación horizontal que se traduzca en una mayor participación social de la población.

Sin embargo, en el análisis somero de estos postulados a la luz del integracionismo, entendido como asimilación y aculturación, es decir, que al soslayar la autonomía y el respeto de las culturas autóctonas a su continuidad histórica y pretender imponerles una cultura que le es ajena, evidencia serias contradicciones con las implicaciones que de ello se desprenden:

³⁷ Plan Nacional de desarrollo 1977-1982.

a. No se puede hablar de recuperar valores culturales, sino de refuncionalizar y revalorar una cultura para su desarrollo, ya que no son piezas de museo. Las culturas son activas y no estáticas. Tienen su inercia propia.

b. Considerar la integración por medio de la información de los adelantos científicos, tecnológicos y artísticos, significa perder la posibilidad reivindicatoria que supondría la apropiación de esta cultura tecnológica para los intereses y valores de las culturas indígenas.

c. La comunicación liberada debe ser una consecuencia de la cultura propia, "para sí", y no puede propender a la integración, en el sentido de esta política, por inconsistencia en cuanto a sus fines.

d. La conciencia crítica sólo puede lograrse en la experiencia dialógica en el mundo de valores e intereses de una cultura y de ésta en el marco de la formación social toda.

e. La comunicación horizontal supone una estructura de participación aunada a los elementos comentados líneas arriba y no por generación espontánea.

Por lo que se refiere a la perspectiva india sobre el problema indio, éste ha denunciado la política integracionista: " ... La política del gobierno con los indígenas es de integrarnos, es decir, acabarnos como indígenas para volvernos campesinos sin tierra, obreros sin trabajo, o mendigantes en las ciudades ".³⁸

Han denunciado la política aculturacionista: " Reclamamos la instauración de una política de la revaloración cultural a nivel nacional que permita el desarrollo de las manifestaciones culturales de nuestros indígenas y a la heterogeneidad lingüística y cultural de nuestro país ... "³⁹

Han denunciado el paternalismo: " ... Ya llegó la hora de hablar fuerte del problema indígena, poniendo en el montón de la basura todas las ideas y procedimientos del llamado paternalismo de algunas instituciones que ocultan tras la hipocresía de la caridad, la verdadera intención de explotarnos por considerarnos irracionales e incapaces de resolver nuestro propios problemas."⁴⁰

³⁸ Tercer Congreso Nacional Indígena, Bogotá Colombia 1974

³⁹ Declaración de los Delegados del II Congreso Nacional de Pueblos Indígenas suscrita por la alianza nacional de profesionales indígenas bilingües. México, 1977.

⁴⁰ Galindo Carmona, Perfecto. Coordinador de la Comisión Permanente del Consejo Nacional de pueblos indígenas. México, discurso de clausura del II Congreso de Pueblos Indígenas, 1977.

Sin embargo, ante todo este escenario, haremos hincapié en un aspecto de la política indigenista que a nuestro juicio es un factor de gran importancia que puede contribuir a abrir la posibilidad de espacios reales de comunicación horizontal. Esto es, la ambigüedad en el uso del término participación que puede interpretarse, por lo menos en dos sentidos:

1. En el estático, como agregar, unir o completar un todo con las partes que faltan, y
2. En el dinámico, como la intervención de un grupo en la gestión del mismo y con poder decisorio.

Lo anterior quiere decir que el llamado indigenismo de participación se puede considerar como una posibilidad de mejora, pero a condición de que se disponga de los medios necesarios para desarrollarla y hacerla cumplir en una permanente búsqueda de espacio político y con la aceptación dinámica del concepto participación como un valor inherente a una cultura autónoma.

Por otro lado, y en el ámbito de lo que denominamos la micropolítica, resaltaremos el papel del Patrimonio Indígena del Valle de Mezquital para "hacer notar que el éxito o fracaso de estas experiencias - de comunicación participativa - no radica en la calidad de las técnicas en sí, sino en condiciones estructurales más amplias, es decir, en razones de tipo económico-político."⁴¹

De esta manera el papel político del Patrimonio Indígena del Valle del Mezquital adoptó para su acción concreta en la región, los lineamientos generales a nivel nacional de la ideología de "justicia social", que en esos momentos se les conoce "pluralidad ideológica"⁴²

La acción del P.I.V.M. se concretaba básicamente a una acción política a partir de esa forma de mediación. Es decir, de la estrategia a través de la cual se procura mantener, junto con otras instituciones, el equilibrio entre el grupo de la estructura de cacicazgo regional agrario y el grupo de los campesinos y el que produce en forma no capitalista en el Valle del Mezquital.

El objetivo de esta estrategia de mediación se logra a través de la manipulación de los grupos dominados, con la relación paternalista que guarda con ellos y alimenta constantemente y que logra inutilizarlos para obtener así el objetivo último de representarlos en la lucha "por sus intereses". Además, procura mantener esta lucha a nivel económico, y a nivel político la permite solamente en actos dirigidos por él.

Esto hace que la participación de estos grupos en actos políticos sirva para "reafirmar" la legitimidad de la fracción en el poder. Esta relación paternalista obstaculiza la posibilidad de que estos grupos pudieran obtener cierta consciencia en la lucha por sus propios intereses. A nivel económico la dificultad es mayor, puesto que frente a ellos se

⁴¹ Villar, Josefina. Comunicación participativa y comunidad rurales. Cuadernos de comunicación, México, año 5, número 55 1980 p.35

⁴² Plan Nacional de Desarrollo. Miguel de la Madrid Hurtado

coloca al Estado que debe de abanderar sus intereses, por un lado, y ofrece toda la protección a los grupos dominantes, por otro.

De esta manera, no es difícil suponer que la P.I.V.M., sólo ha sido el mecanismo de control y mediación de los diferentes grupos políticos que se alternan el poder. Esto es, el tradicional grupo Huichiapan, en el que se encuentran renombrados políticos de la escena estatal y nacional: Javier Rojo Gómez, Jorge Rojo Lugo y Adolfo Lugo Verduzco, entre otros; el grupo Huasteco-Serrano con Manuel Sánchez Vite a la cabeza, y la excepción del período que nos ocupa, Rosell de la Lama, quien llega a la gubernatura con el apoyo del Presidente de la República, pero no se encontraba integrado a ninguno de los grupos locales de poder, por lo que se enfrentó a una constante negociación con estos últimos.

Así, la labor profesional se vio enmarcada en un período que va desde finales de 1983 a enero de 1986. Es decir, un estadio de transición política producto de fuertes tensiones entre los grupos locales y el Gobierno del Estado que se inició con la remoción de la Vocalía Ejecutiva del P.I.V.M. en manos del grupo Huasteco-Serrano, José Guadarrama,⁴³ por un hombre de la plena confianza de Rosell de la Lama y exprocurador de Justicia durante su administración, Jonathan Vega Torres,⁴⁴ todo con el ánimo de asestar un fuerte golpe a la estructura caciquil huasteca que sólo dura un año para ser retomado por otro líder Serrano, Efraín Arista Ruiz.

Aquí es importante acotar que el P.I.V.M. rivalizaba y competía en la dimensión de sus atribuciones e ingerencia política con el Gobierno Estatal, además de que este último sólo podía sugerir al Presidente de la República el nombramiento de este cargo de alta burocracia.

De esta manera, esta coyuntura política se caracterizó por una ausencia de políticas concretas en el área de radiodifusión que bien puede interpretarse como desinterés y hasta olvido en aras de los cambios y las relaciones de la clase política estatal calificadas de gran tensión.

⁴³ José Guadarrama Marquez, profesor normalista cuya administración al frente P.I.V.M. se caracterizó por una imagen negativa en la región (1981 - 1983). A pesar de ello, a la muerte de Vega Torres se convierte en Secretario de Gobierno

⁴⁴ Jonathan Vega Torres, abogado, originario de San Luis Potosí, compañero de estudios de Rosell de la Lama y sin ningún compromiso político. Su administración tuvo funciones de contraloría y duró sólo un año al morir en un accidente automovilístico.

"UN DETERMINADO MOMENTO HISTORICO-SOCIAL NUNCA ES HOMOGENEO, POR EL CONTRARIO, ES MUY RICO EN CONTRADICCIONES. ADQUIERE PERSONALIDAD, ES UN MOMENTO DEL DESARROLLO POR EL HECHO DE QUE UNA DETERMINADA ACTIVIDAD FUNAMENTAL PREDOMINA SOBRE LAS OTRAS, REPRESENTANDO UNA PUNTA HISTORICA . . . "A. GRAMSCI. LITERATURA Y VIDA NACIONAL.

Si las citas no tiene un valor casuístico o arbitrario, diremos que la intencionalidad de la que nos precede es ante todo de síntesis, en cuanto que pretendemos usarla como un epígrafe o referencia teórica abarcadora del tema y que nos auxilie para introducirnos a la caracterización coyuntural de la Radio Mezquital durante el período de transición política, líneas arriba descrito y de nuestro interés.

Se puede decir que aunque muchas prácticas de carácter popular y participativo, se muestren promisorias en sus inicios y se extingan a la postre, tiene valor en cuanto que permiten afinar conceptos teóricos y porque "desarrollan prácticas sociales que han controlado en distintos grados a un proceso de toma de conciencia."⁴⁵

Por otro lado, Joao Bosco agrega que estas experiencias dependen del grado de permisibilidad de un sistema político dominante, de la debilidad de los grupos de poder y de la cobertura que puedan alcanzar tales procesos.⁴⁶

Para el caso de Radio Mezquital consideramos que la "permisibilidad" del sistema político dominante se generó a través de una desatención, como ausencia o laxitud para las directrices políticas de la radioemisora, en virtud del foco de tensión de mayor trascendencia por los fricciones entre los grupos dominantes y los cambios políticos.

De esta manera, nos atrevemos a decir que tal impasse para la radiodifusión del Valle del Mezquital que se inicia con la coyuntura política que da lugar a la salida en 1983 de un Vocal Ejecutivo del grupo Huasteco, la transición política y el cierre con la

⁴⁵ Bosco, Pinto Joao. La comunicación participativa como pedagogía del cambio: Fundamentos epistemológicos. UAM. México, 1980, p.40.

⁴⁶ Ibidem, p.43.

llegada, a finales de 1985, de otro líder serrano, se puede caracterizar por dos circunstancias, a saber:

1. La distensión y casi olvido político de la autoridad central a la dirección de la radio, y
2. La perspectiva metonímica de la política indigenista entendida como participación en el sentido dinámico del término y que se constituyó en una actitud de los colaboradores para el trabajo cotidiano.

Así, se creó un ambiente que posibilitó un cierto grado de libertad para crear y producir mensajes radiofónicos involucrando a grupos ligados al Centro de Educación para Adultos que al extinguirse dió lugar al Centro de Capacitación Agraria; líderes de comunidades, profesores rurales, estudiantes, jóvenes y gente en general. Algunos otros, vinculados en su momento a la acción del Instituto Lingüística de Verano, al cual ellos agradecen la enseñanza de la expresión escrita en el alfabeto latino de la lengua hñähñu, del que nació un importante grupo de escritores preocupados ahora por la dignificación de la lengua y cultura a la que ancestralmente y de manera arbitraria, se le denominó con el término náhuatl - otomí - que significa el que habla balbuceando.

3.5. CURSO-TALLER DE PRODUCCION RADIOFONICA

La implementación de este taller⁴⁷ nace de la preocupación por informar e interesar a la gente en el uso de la radio tanto a nivel técnico como ideológico y la forma de vincularse a este instrumento.

Es decir, ya que el punto de partida de la programación es la realidad concreta en la que se encuentra inmerso el campesino, se presupone, con carácter previo a la introducción de las técnicas de comunicación participativa, el conocimiento del marco referencial. Esto es, el conocimiento de la región, el país y la problemática, antes de la aplicación de la técnica.

Lo anterior con el objeto de lograr que la producción sea participativa y desmitificadora tanto del medio como del entorno. Esto quiere decir, del uso exclusivo de la radio por unos cuantos y de la interpretación ideológica de la realidad por otros.

De esta manera, no pretendemos hacer aquí un paráfrasis ociosa de un manual de producción radiofónico, sino una referencia de la aplicación simbiótica de la práctica y los elementos teóricos en la producción cotidiana que inicie con el bosquejo de la naturaleza de la radiodifusión y concluya con los elementos de la realización de la producción radiofónica.

⁴⁷ Curso-Taller sabatino de tres horas.

3.5.1. EL LENGUAJE RADIOFONICO

La radio tiene una específica forma de comportarse a la que sólo le bastan unas palabras y unos efectos sonoros para que en la imaginación de los radioyentes se susciten sensibilidades e imágenes que configuran un lugar y una acción.

Es decir, la radio se expresa con tres elementos básicos que juntos constituyen un lenguaje radiofónico: la palabra, la música y los efectos sonoros, incluido aquí el silencio como la negación de aquellos.

La palabra, fuera de los programas estrictamente musicales ocupa más del 90% de la expresión radiofónica.

La música como lenguaje radiofónico tiene su significación y uso adecuado, por lo que cumple tres funciones básicas: ambientación, puntuación y recreación.

La música de ambientación guarda una relación con la creación de la atmósfera emocional adecuada a la escena o al momento radiofónico que se quiere destacar. Así, la música puede ser alegre, trivial, dramática triste, etc., como en el siguiente caso:

8. OPERADOR: SUBE MUSICA PREHISPANICA 5" Y BAJA A FONDO

9. DON JUAN: Oiga maestro, aparte de ser buenos guerreros, ¿ qué otros conocimientos tenían los toltecas?

10. MAESTRO: Según nos dice la historia estos hombres fueron grandes arquitectos, carpinteros y plateros, ya sabían fundir el oro y la plata, labraban piedras preciosas... Eran nigrománticos, hechizeros, poetas, filósofos, y oradores. Conocían todas las artes buenas y malas. Eran los mejores pintores de la tierra, las mujeres grandes hilanderas y tejedoras. Había un techo y un lugar para bañarse.

Se le designa a la música de puntuación, cuando cumple, en el lenguaje radiofónico, funciones similares a las de la coma, en este caso nos referiremos a la ráfaga, el punto y aparte, la cortina; y al punto y seguido, el puente.

La ráfaga es un fragmento musical ágil y breve que se emplea para destacar algún estado de ánimo, dura normalmente de dos a cinco segundos.

La cortina musical se emplea para separar una parte o sección del programa de otra. Puede durar entre quince segundos y más. Brinda la sensación de separación.

El puente musical marca una transición de tiempo o cambios de lugar.

La música de recreación es toda aquella que escuchamos en el descanso o esparcimiento y puede ser de cualquier género.

Por lo que se refiere a los efectos sonoros, podemos decir que tienen una doble función: ambientadora y complementadora.

Los efectos ambientales dan la sensación de permanencia o presencia en un lugar. Ayudan a reconocer el escenario y a situarlo. Se emplea comunmente como fondo de la escenas, por debajo del diálogo y proporciona la sensación de realismo.

Un ejemplo de sonido ambiental lo encontramos en un extracto del guión de la serie "Narrativa Indígena", sobre el origen del grupo hñähñu de Andrés López Pérez.

5. OPERADOR: SUBE CANTOS DE PAJAROS Y AGUA QUE CORRE Y BAJA A FONDO

6. DIOS SOL: (CON REVER) Toma estas flechas para que seas un buen guerrero y puedas conquistar la tierra que has de vivir, tú y tus hijos, y los hijos de tus hijos. Serás hombre valiente, no te faltará nunca frutos y semillas para comer y pieles para vestir

Los efectos ilustrativos son semejantes a los ambientales. Es el caso de un sonido especial que destaca e ilustra más nitidamente la escena o la intención del autor. Es el caso de la acentuación del sonido de los dados en el ambiente de un bar.

Los efectos emocionales son los diferentes tipos de sonido que pueden darnos un aviso acentuando alguna circunstancia o sensación. Por ejemplo, los clamores y rezos dan la sensación de muerte y los bostezos de cansancio.

1. OPERADOR: REGISTRA ENTRADA DEL PROGRAMA Y MEZCLA CON AMBIENTE DE AMANECER.

2. JUAN: (BOSTEZA HABLANDO SOLO), ya esta amaneciendo, hay que levantarse ya, porque hoy es día del programa "NARRATIVA INDÍGENA" y hay que estar listos para escucharlo. María.... María.... ya despierta y haz el almuerzo para que los niños desayunen y se vayan temprano a la escuela.

Los efectos de personaje se utilizan para designar el efecto que sugiere una imagen que habla por sí sola sin necesidad de ningún tipo de apoyo. El efecto es en sí mismo el personaje sin ningún añadido narrativo. Para ejemplo mostramos un detalle del guión de "Los de Abajo" ⁴⁸

RADIONOVELA " LOS DE ABAJO "

CAPITULO I

Guión Ana Cruz

1. OPERADOR: TEMA MUSICAL RUBRICA DEL PROGRAMA. SOSTIENE Y BAJA A FONDO.
2. LOCUTOR: Radio Educación presenta la adaptación radiofónica de la admirable novela de Mariano Azuela: Los de abajo.
3. OPERADOR: BAJA MUSICA HASTA DESAPERECER.
4. EFECTO DE LADRIDO DE PERRO (INSISTENTE) (PRIMER PLANO)
5. EFECTO DE VARIOS LADRIDO DE PERROS (SEGUNDO PLANO).
6. EFECTO DE LADRIDO BAJAN A FONDO

Los efectos de enlace son otra instancia del ruido como personaje. Se utiliza como fuente de transición para mezclar una escena con otra. son efectos que actúan sin necesidad de palabras. Por otra parte, el silencio es otro elemento que la radio valoriza e incorpora a su lenguaje como pausa o pausita según el tiempo que el escritor quiera asignar.

3.5.2. PROYECTO RADIOFONICO

Antes de iniciarnos en las características técnicas de la escritura radiofónica es imperativo señalar los presupuestos previos que todo comunicador popular debe plantearse al enfrentar la tarea de elaborar mensajes en el marco de las emisoras regionales para el desarrollo.

⁴⁸ Linares, Marco Julio. El guión . Elementos, formatos y estructuras, Alhambra, México, 1989,p.60.

Debe existir un profundo respeto del hombre que no busque en el campesino objeto de burla, manipulación o persuasión.

Responsabilidad frente al proceso pedagógico de liberación en el cual se involucre y que le exige actos claros.

Sensibilidad a los fenómenos campesinos y de la comunicación con un verdadero interés por la vida del campo y por los problemas que existen en la región.

Capacidad crítica en la búsqueda continua por descubrir las razones profundas de los problemas y encontrar opciones.

El realismo que unido a la capacidad crítica, busque las verdaderas causas de los problemas sociales y utilice los mensajes eficaces que desempeñen el rol pedagógico.

Finalmente la imaginación creadora que permita presentar los contenidos de una forma sugerente y atractiva para hacer real la participación y autogestión de la comunidad en la programación.

De esta manera, el primer paso del proceso de producción radiofónica es el guión literario que debe contener los siguientes elementos:

- a. La idea o tema del programa.
- b. El objetivo que deberá ser muy concreto para que el programa sea claro y preciso.
- c. La sinopsis o resumen del programa que se pretende desarrollar.
- d. La investigación del receptor. Es decir, la determinación del sector del público al que se dirige el programa.
- e. La investigación del tema o documentación con un ordenamiento lógico que obedezca a la introducción, desarrollo y conclusión
- f. El tratamiento del programa. Es decir, la intención y la modalidad o género del programa.

De esta manera, los programas se pueden clasificar de acuerdo al propósito o intención del productor en:

1. Informativo. Todos los que tienen como finalidad dar alguna información a los oyentes: noticieros, comentarios, avisos, charlas, etc.
2. Promocionales. Tiene como objeto despertar algún tipo de interés o actitud en los radioescuchas

3. Didácticos. Tiene como objetivo principal enseñar algo en forma clara.

En cuanto a la forma en que se produce la emisión por la radio, los programas puede ser:

a. Monologados. Son aquellos tipo discurso. Es el más común de los programas por su facilidad de producción y realización, tales como la charla, los noticieros, la crónica, el editorial, el comentario, etc.

b. Dialogados. Aquellos que se realizan por medio del diálogo entre dos o más personajes. Aquí están las entrevistas, la radiorevista y la mesa redonda, entre otros.

c. Teatralizados o radio-dramas. Se pueden clasificar aquí las radio-novelas, radio-teatro, radio-reportaje si tienen montaje dramático, etc.

La redacción radiofónica debe tener, fundamentalmente, un lenguaje claro y directo. Esto es, no poner muchas ideas en un párrafo y no usar palabras difíciles. Lo directo se refiere a escribir para que se escuche y no para que se lea, evitando el uso de construcciones rebuscadas o metáforas. Es mejor el uso de la voz activa. Veamos aquí un ejemplo del lenguaje tomado de la serie "Narrativa Indígena":

7. OPERADOR: SUBE MUSICA A 5" Y BAJA A FONDO Y SE MEZCLA CON AMBIENTE DE CAMPO Y PAJAROS.

8. JUAN: Uj... (CANSADO) Ya me cansé, la yerba ya creció mucho. Que caray, también ya tengo hambre y se...

9. MARIA: (INTERRUMPIENDO Y GRITANDO EN SEGUNDO PLANO) Juan, ya llegué, ven a tomar tu almuerzo.

10. JUAN: Ya voy viejita, ¿ Te trajiste el radio ?

11. MARIA: (SE VA ACERCANDO) Si Juan, apurate porque ya va a empezar el programa.

La presentación del libreto o guión debe contener las siguientes características:

1. Se recomienda que el papel sea blanco, tipo carta u oficio.
2. Escribir por un sólo lado para no dificultar la lectura.
3. Escribir a máquina y a doble espacio.

4. El libreto debe tener tantas copias como personajes intervengán en él, además de las que se requieren en control, el técnico de efectos, el director y el archivo.

La escritura del libreto o guión debe hacerse con las siguientes consideraciones:

- a. No dividir las palabras al final de la línea para no dificultar su lectura.
- b. No dividir el último párrafo al final de una página para evitar el ruido al cambiar hojas durante la grabación.
- c. Escribir con mayúsculas los nombres de los actores, actrices e ingenieros de sonido. La especificación de la música y efectos de sonido, las sugerencias que el autor hace a los actores e ingenieros de sonido se ponen entre parentesis. Los parlamentos o textos se escriben con minúsculas a unos doce o quince espacios al margen izquierdo
- d. Se suele subrayar alguna palabra que requiere del locutor una entonación especial. Las instrucciones que se dan a los actores se escriben con mayúsculas, entre paréntesis y se colocan dentro del texto aunque se pida un efecto de sonido.
- e. Se suelen enumerar todas las líneas.

La página técnica no se numera y contiene una serie de informaciones claves para el equipo de trabajo como: serie, capítulo, título, autor, radioemisora, duración, personajes y características de los mismos.

A continuación transcribiremos un fragmento del guión técnico "El Ajo"⁴⁹ :

APUNTES BANRURAL

" EL AJO "

Guión Ana Cruz

1. OPERADOR: ENTRA MUSICA RUBRICA DEL PROGRAMA, SOSTIENE Y BAJA A FONDO.
2. OPERADOR: ENTRADA INSTITUCIONAL DE LA SERIE.
3. LOCUTOR 1: ¿ Ha ido usted al cine después de comerse un huchinango al mojo de ajo ?

⁴⁹ IBIDEM. p.56.

4. LOCUTOR 2: Si lo ha hecho, seguramente al acabar la función y encenderse las luces, se habrá encontrado con que sus vecinos de asiento han desaparecido dejándolo solo.
- ~~5. OPERADOR: PUENTE MUSICAL, SUBE Y BAJA HASTA DESAPARECER.~~
6. LOCUTOR 2: El ajo es una planta muy apreciada como condimento alimenticio en todas las cocinas del mundo
7. LOCUTOR 1: Su olor y su sabor son fuertes y se lleva bien con las carnes, los pescados, las aves, las sopas y con todas las verduras.
8. LOCUTOR 2: El ajo y la cebolla son una pareja como la sal y las pimienta: ¡indispensables para darle sabor a la comida!
9. LOCUTOR 1: " Sin ajo opinan algunos cocineros no vale la pena ni siquiera cocinar".
- ~~10. OPERADOR: PUENTE MUSICAL, SUBE Y BAJA HASTA DESAPARECER.~~
11. LOCUTOR 2: El ajo es originario del sur de Europa, de donde pasó después a los demás continentes.
12. LOCUTOR 1: Es una hortaliza de las litáceas que prospera en casi todos los climas, aunque crece mejor en regiones templadas sin cambios bruscos de temperatura.
13. LOCUTOR 2: El ajo se siembra por semilla y preferentemente por diente. Es decir, que la parte comestible, conocida popularmente como diente, es lo que se utiliza para sus multiplicación.
14. LOCUTOR 1: El ajo es además una planta que se cuida por sí sola . Muy raros son los insectos o animales que la atacan, también a ellos los aleja su fuerte olor y su penetrante sabor acre.
- ~~15. OPERADOR: PUENTE MUSICAL, SUBE Y BAJA HASTA DESAPARECER.~~
16. LOCUTOR 2: Dentro de la medicina, el ajo tiene un sinfin de aplicaciones.
17. LOCUTOR 1: De él se extrae un aceite que se emplea con muy buenos resultados contra la hipertensión, la arterioesclerosis y las enfermedades intestinales.

18. LOCUTOR 2: En algunas regiones, el ajo asado y comido directamente se ha utilizado para combatir la tuberculosis y para prevenir la fiebre intermitente.

19. LOCUTOR 1: Incluso, hay quienes aseguran que no hay mejor remedio que el ajo untado contra los piquetes de alacrán.

3.5.3. MODALIDADES DE LA COMUNICACION PARTICIPATIVA

Empezaremos por el noticiero popular porque consideramos que su instrumentación eficaz puede dar todo el sentido a una radioemisora, ya que su éxito depende de crear un flujo de noticias entre los centros de la región y la emisora .

Lo anterior requiere el entrenamiento de personas capaces de cubrir toda la región y con envíos regulares a la emisora. Estos reporteros populares dan gran participación a los protagonistas de los hechos y cuando es necesario pueden auxiliarse de ese instrumento que facilita y da presencia a la emisora, la unidad móvil de control remoto, para cubrir minuciosamente cualquier evento significativo de la zona.

El noticiero popular debe basarse sobre ciertas consideraciones elementales, a saber:

- 1.- El uso de la radio debe pretender hacer llegar la información a todos los rincones, parajes y poblados de la zona.
- 2.- Debe contribuir a que la región y el país descubran y comprendan la zona o región de interés.
- 3.- Debe proporcionar la formación de ciudadanos conscientes y responsables ante los problemas de la región, del país y del exterior.
- 4.- Debe pretender acabar con la dicotomía urbano-rural, para lograr una alianza que en lugar de distanciarse e imponer lo urbano sobre lo rural, ayude al campesino a ampliar sus horizontes.
- 5.- Debe avocarse a las noticias locales, del mundo campesino, más que cualquier otro noticiero. Es decir, todas las manifestaciones e inquietudes campesinas de alguna significación, tienen cabida en este noticiero.
- 6.- Debe ser explicativa, es decir, dar a conocer al campesino el hecho y sus consecuencias inmediatas y remotas.

Por otra parte, aunque el noticiero popular debe ser concreto, esto es, referirse al entorno específico en el que se encuentra, se puede hablar de ciertos lineamientos generales:

- a. Distribuir las informaciones en todas las comunidades que integran la región, dando prioridad a las de la zona, las del país y luego las del exterior.
- b. Las informaciones deben estar cada vez mas elaboradas y manejadas por los mismos redactores locales y no por los periódicos y agencias extranjeras.

c. Divulgar los objetivos y realizaciones de las organizaciones que trabajan con los campesinos para incidir en la balanza de poder.

d. Propiciar la alianza campo-ciudad.

e. Dar cabida principalmente a las manifestaciones culturales, artísticas y folklóricas de las diferentes comunidades campesinas de la región.

De esta manera, los criterios descritos en los dos enlistados anteriores son válidos para todo programa que tenga entre sus propósitos, el informativo. Esto es, el comentario editorial, la charla radiofónica, la entrevista, el reportaje, la mesa redonda y el debate, la revista radial, la tertulia, documental y documental dramatizado, de un lado; y por el otro, el drama vivo y el sociodrama.

El comentario editorial, por su parte, permite expresar la opinión de las comunidades de la región y dados los mecanismos propios de este tipo de emisoras, ésta tarea no cae en la sola persona, sino que el director de la estación puede delegar la responsabilidad en colaboradores de gran solvencia y clara mentalidad para la redacción de los editoriales del noticiero.

La charla radiofónica es una narración o disertación que permite contar o referir un hecho con sutileza. Puede ser dialogada y/o con efectos sonoros y una introducción atrayente.

La entrevista es la modalidad de llevar la noticia mediante la consulta a personajes. Esto permite la información en vivo.

El reportaje contempla la entrevista, sonidos locales, la narración y descripción.

La mesa redonda y el debate humanizan más la información noticiosa. Ofrecen lugar a discusiones que pueden llegar a conclusiones inesperadas.

Entre las modalidades más amplias se encuentra la revista radial que puede incluir temas variados, o enfoques variados sobre un mismo tema. Es decir, puede contemplar un contenido de noticias, música, deportes, temas femeninos, infantiles, rurales, o tratar estos temas desde diversos enfoques.

El documental consiste en el tratamiento de un tema o asunto determinado analizándolo desde distintos ángulos. Por consiguiente, en él pueden emplearse los otros formatos de la radio como la noticia, comentario, charla, entrevista, reportaje, drama. Evisten por tanto, de dos tipos, el narrado y dramatizado. En el primero predomina el formato de charla con música, poesía, entrevistas, etc., y en el segundo, dominan las escenas dramáticas.

El drama vivo es el seguimiento, por medio de la radio, de un problema personal o colectivo, donde participan los mismos protagonistas del drama. Esta modalidad propicia la participación de los oyentes desde el momento mismo en que surge la idea de su realización.

Esto es, se genera a partir de la sugerencia del público a través de visitas, llamadas o cartas a la radioemisora y, mediante la intervención del público durante la transmisión, con alternativas de solución al problema planteado.

Por su parte, el sociodrama radiofónico popular es la representación de un hecho concreto de la vida, teniendo como actores los miembros de una comunidad que representan un problema que les toca muy de cerca. Los roles se distribuyen con mucho tiempo. No existe libreto, sino que con los constantes ensayos se va memorizando lo que espontáneamente se dramatiza. Toda la comunidad participa en los ensayos como actor o como oyente crítico hasta que llega el día de la representación.

El sociodrama es una reflexión en las que los actores más que mostrar su arte, expresan su realidad con una actitud crítica que propicia el análisis y discusión de los problemas.

Otros recursos o modalidades de comunicación participativa lo constituyen los concursos y festivales populares y las campañas educativas.

Los primeros pueden ser de habilidades, de artesanías, música, pintura, poesía, narrativa, de teatro, folklore y de exposiciones artesanales o agropecuarias, entre otros temas.

Las campañas consideradas como "una acción generadora de educación" ⁵⁰ que se inicia como un proceso continuo y progresivo que va, desde inducir cambios en el pensamiento y en la forma de sentir, hasta llegar a la acción, pueden abarcar los más variados temas como la salud, higiene, nutrición, relaciones humanas, etc.

3.5.4. LA REALIZACIÓN O GRABACION Y LA POSTPRODUCCION

El momento en que el guión cobra vida es en el estudio. Las personas que entran aquí son: el director, el técnico o control, si es posible algún ayudante, todo del lado de los controles. Y luego, los actores y locutores, del otro lado de controles, en la sala de micrófonos.

Se deben de seguir ciertos pasos, a saber:

1.- Lectura de ensayo: el director, el control, y todos los actores y locutores, incluyendo al narrador deben ir leyendo en voz alta el guión y corrigiendo todo lo que resulte mal. Es el momento de hacer la primera limpieza. Todos irán corrigiendo en sus guiones las indicaciones que se hacen y se repetirán las escenas que no resulten adecuadas. Una vez conocido y revisado el guión, se puede pasar al siguiente momento.

⁵⁰ Diaz bordenave, Juan. Organización de una campaña educativa. Materiales de enseñanza en comunicaciones, Instituto Interamericano de Ciencias Agrícolas de la O.E.A. , Turrialba, Costa Rica, 1960, p. 6.

2.- Escoger los sonidos (aquí entra el sonorizador que muchas veces es el mismo control). Una vez escogidos, se irán grabando en cassetes o cartucheras, o en cinta, si hay suficientes grabadoras. A cada uno se les dará la duración necesaria según el tiempo que se vaya a necesitar en la grabación.

3.- Grabar todas las voces y diálogos por separado, en secuencia del narrador. Cada diálogo o discurso se repetirá cuantas veces sea necesario hasta que salga bien. Y todos se irán reuniendo en una cinta, dejando espacios entre una unidad y la siguiente, para que luego el técnico las pueda localizar con facilidad.

4.- Grabación final, incluyendo el narrador en vivo, más los sonidos grabados desde una fuente, y los diálogos y discursos grabados desde otra fuente. Algunos efectos se pueden hacer en vivo en el estudio durante esta grabación final.

5.- La última limpieza se realiza cuando se vuelve a escuchar la grabación final para depurarla de pequeños ruidos, etc. Este es el momento en el que se obtiene el programa íntegro que puede ser desarmado o vuelto a armar a gusto del director.

De esta manera, llegar a la realización de un buen programa radial implica haber considerado, de antemano, algunas condiciones tales como:

- a. Conocer lo mejor posible al oyente: sus gustos, inquietudes, intereses, preocupaciones, etc.
- b. Tener todo el tiempo en cuenta a ese oyente y no cansarlo.
- c. Partir de cero como si el oyente no supiese nada del asunto,
- d. Al mismo tiempo, no darle todo digerido, sino permitirle que sea él mismo quien obtenga sus propias conclusiones.
- e. Escoger la modalidad más adecuada al público, momento, tema y relevancia del mismo.

Por otra parte, existe también la grabación en vivo, llamada también "en caliente" que es aquella en la que todos los elementos se van integrando al mismo tiempo. Este tipo de grabación permite una mayor compenetración del contexto del programa a todos los participantes, pero tiene la desventaja de que los errores de lectura o interpretación no tienen posibilidad de eliminación. De esta menra, la etapa de preproducción, previa a la grabación, obliga a poner un sumo cuidado en la selección de los elementos y en la concatenación de toda la producción para evitar errores imposibles de corregir.

Finalmente, llegamos a la etapa de la postproducción que es aquella en la que se tiene la última oportunidad de corregir un programa, redondear ideas, eliminar ruidos y pequeñas pausas, o bien, modificar el ritmo del programa.

Es también en esta etapa, que el producto radiofónico una vez terminado, está en disposición de ser transmitido por lo que debe pasar a las áreas de programación y continuidad para el manejo de los tiempos de transmisión y para que ésta ocurra sin problemas.

3.6. CONCLUSIONES

Participar en Radio Mezquital significó la vivencia de reconocer la capacidad de la radio como instrumento para promover la movilización y la integración de las comunidades indígenas: "que los demás compañeros sepan lo que estamos haciendo", decían, y, descubrir que no hay modelos susceptibles de aplicar apriori, sino que los métodos y las estrategias nacen en las condiciones y circunstancias, es decir, en el contexto en el que nos encontremos inmersos.

La capacidad, si se lo propone, de interactuar con un receptor participativo. Es decir, cuando el interés social va más allá de los intereses manipuladores, es posible convertir los medios de comunicación masiva, en este caso la radio, en un instrumento que promueva procesos de intercambio discursivos para la organización y movilización popular.

Radio Mezquital lo logró aunque sus esfuerzos no hayan sido permanentes, ni hayan cuajado en una forma de actuar, al enmarcarse en una coyuntura sui géneris en la vida política hidalguense.

Sin embargo, organizó en algún grado, los intereses populares de la comunidad difundiendo programas que estimularon la confianza del indígena en sus capacidades. Muestra de ello son los programas "Platicando con las comunidades" y "Los conjuntos del Valle". Esfuerzos todos que valen más que por el empeño en la labor participativa, meritoria de por sí, por la dimensión de la impronta de la conciencia y la visión nuevas de las comunidades sobre sí mismos, su entorno y los tiempos por venir.

En este punto, fue importante resaltar el papel de la investigación como tarea cotidiana ligada a la producción de programas más acordes a la cultura, valores, contexto y problemática específica de los indígenas del semidesértico Valle del Mezquital como pivote generador de conciencia de sí y de revaloración cultural.

Se produjeron series dirigidas a la mujer del campo con el fin de integrarla a la problemática de sus comunidades, dándoles al mismo tiempo, elementos para mejorar sus condiciones de vida.

Se experimentó con formatos mixtos en los que primero se daba información y se redondeaba con entrevistas sencillas para lograr la confianza y, después, en un salto cualitativo, conseguir la opinión y comentarios más amplios. Esto permitió evitar el miedo a la grabadora y acostumbrarse a escuchar su propia voz.

Mediante los comentarios editoriales se buscó formar una opinión sobre los acontecimientos importantes de la región para proporcionar algunos elementos de análisis e interpretación de los hechos y su repercusión en el campo.

Se reconoció que partir de la premisa de "dar voz al pueblo" es una tarea harto difícil, ya que requiere de una conciencia básica y una mínima preparación que puede lograrse sólo en un permanente proceso de comunicación educativa en el sentido Freirian

del término y en un marco político de tolerancia, equilibrio y respeto sin escapar a los límites de la autoridad del Estado.

Se insistió, con una estimulante respuesta, en la tarea de la capacitación para mejorar la calidad de la participación más allá de la sugerencia, comentario, llamada telefónica o misiva, la complacencia y el festival, al involucramiento en la producción de sus propios mensajes.

Sin embargo, se advirtió que la labor de esencia está en el proceso de conocimiento del valor del uso ideológico de la radio, más aún que en la apropiación llana de técnica de la radiodifusión para ser consistente y lograr una real penetración.

Esto si se quiere no seguir soslayando e inadvertiendo el problema ancestral del indignismo y se busca apoyar, con voluntad política, la coexistencia y pluralidad étnica, con respeto a la continuidad histórica de cada grupo y dentro de los límites de la racionalidad del Estado que se pretende moderno, para que éstas experiencias no se vean limitadas a impasses o momentos especiales, producto de tensiones políticas y que no permiten la maduración progresiva y constante de las iniciativas populares.

Así, este espacio comunicacional del que participamos, nos permitió percatarnos que si bien la Radio Mezquital ha podido sensibilizarnos de sus potencialidades, tuvo también serias limitantes:

1. La contradictoria política indigenista que se traduce en principios y objetivos para la radio bastante ambiguos y tímidos por las acciones que se tomaron para alcanzarlos.
2. La dependencia político-administrativa de la institución gubernamental y sus vaivenes que no le permitieron conformar políticas serias y comprometidas.

A pesar de lo anterior, en el Valle del mezquital se ha visto surgir un movimiento de profesores rurales bilingües y un importante grupo de escritores en lengua materna, preocupados todos por la dignificación de la cultura hñáñhu, lo que pudiera considerarse el preámbulo de otras manifestaciones de mayor envergadura y trascendencia ante "la doble explotación que padecen los indígenas: como clase y como pueblo, es decir, como pobres y como portadores de una identidad diferente"⁵¹

Sin embargo, en el ejercicio diario de la práctica comunicativa nos enfrentamos a una serie de obstáculos que no representan en sí mismos ninguna novedad teórica, pero que nos interesa subrayar dado que se desprenden de la acción y la experiencia concreta nuestra frente a la producción radiofónica.

Por lo tanto, hablar de comunicación participativa no es una práctica fácil de lograr, sobre todo si consideramos que nuestro recurso humano potencial son los campesinos adultos, en su mayoría analfabetos, sujetos a largos jornales y mujeres en la casa

⁵¹ Stavenhagen, Rodolfo. La cultura popular. Red de Jonás, Premia Editora, México, 1983, 2da. edición, p.13.

o el pastoreo, poco acostumbrados a la reflexión ordenada de la realidad y para los que la radio es una compañía para descansar.

No están familiarizados con el uso de grabadoras y micrófonos y se inhiben frente a ellos, pero para quienes la radio adquiere la ley de la verdad, sin capacidad de crítica.

Acostumbrados a no formular opiniones, viven atemorizados por la estructura de control caciquil que se les impone.

Pensar en la radio cultural es una empresa difícil, si consideramos que se dirige únicamente al sentido del oído, y por lo tanto, se enfrenta a múltiples distracciones y ruidos que se interponen entre el medio y el receptor.

Por otro lado, para que el proceso de participación sea una realidad, es necesario ir dando pequeños pasos en esa dirección que a nuestro juicio son importantes:

Las visitas frecuentes a las comunidades, el diálogo, el conocimiento y la familiaridad con la gente, permiten comprender sus puntos de vista e ir sentando juntos la forma de expresión más adecuada.

Partir de la elaboración de programas en base a las necesidades más sentidas de la población para que la motiven a la participación y a la acción.

Los programas deben partir de la situación local y de los problemas locales vividos y no de las generalizaciones o abstracciones, ya que es necesario considerar al hombre en el medio en que vive, lucha y se desarrolla y no aislarlo de él.

La "educación tiene que ser un proceso al cual se puede integrar el hombre sin que abandone sus relaciones habituales en el mundo y sin que las enseñanzas pasen por alto esas relaciones. Sería absurdo intentar una educación liberadora que no busque respetar la ubicación del hombre en su mundo."⁵²

Para que la radio cumpla con su labor educativa, necesita motivar a la acción. De nada sirve mostrar una realidad injusta si no se motiva a incidir en esa realidad transformándola.

La radio sola no tiene sentido. Es fría, por lo que es necesario el contacto con la gente, la convivencia, los festivales, cursos, concursos, etc. para que la radio y los que están en la radio no sean algo extraño e inaccesible, estableciéndose así el diálogo, la confianza y se haga posible la retroalimentación.

La retroalimentación es algo importante para no dar algo que no se pidió y no interesa a nadie. Es preferible hacer programas que incluyan situaciones concretas de retroalimentación para que de alguna manera la audiencia participe mediante su presencia en el medio.

⁵² Gerace, frank. Comunicación horizontal. Stidium, Lima. sin fecha. p 32.

Es necesaria la transmisión reiterada de un mensaje, ya sea repitiendo los programas varias veces o analizando el tema desde diferentes puntos para hacer que el contenido sea asimilable.

Es muy importante elaborar programas con frases cortas, palabras claras y sencillas, para no caer en grandes monólogos que caen en el desinterés del auditorio.

Finalmente, no es lo más importante tener grandes recursos técnicos. Con poco equipo se puede hacer mucho si la gente participa. Para la participación no hay un camino delimitado previamente. Se aprende participando y sólo participando se logra también la concientización que lleva a una toma de opciones y a una acción organizada. Esto hará a la radio constituirse en una fuerza frente a otras instituciones gubernamentales y grupos de poder que propugne por un sano equilibrio.

CONCLUSIONES GENERALES

CONCLUSIONES GENERALES

El desempeño de esta experiencia profesional nos hizo evidenciar el distanciamiento que existe del profesional al campesino, al medio rural y a la marginación. Fenómenos que se ha pretendido colocar fuera del entorno cotidiano y de la problemática diaria de los ciudadanos, tal vez, porque sus demandas no han adquirido un carácter realmente incisivo, o porque sencillamente, no hemos querido mirar hacia ellos.

De esta manera, el profesional se ha vuelto incapaz de entender el mensaje de las clases explotadas, y menos aún, ha sido capaz de dirigirse a ellos de una forma inteligible. Esto es, tanto a nivel semántico, como sintáctico y, por ende, ideológico. Su lenguaje, en muchos casos, lo aísla de las masas y lo transforma en un factor de incomunicación.⁵³

No es capaz, por tanto, de generar una comunicación participativa si no es consciente de sus limitaciones y busca superarlas.

De esta manera, el profesional debe replantearse su rol dentro de la sociedad si es que pretende servir a los marginados y desposeídos, para aceptar algo que es indispensable, es decir, que su papel no es protagónico, sino auxiliar y complementario, ya que no se trata de adoptar posturas demagógicas, sino de asumir un compromiso con los intereses de una clase oprimida y superar las contradicciones que ésta óptica le genera.

Así, se enfrenta a por lo menos, dos situaciones desmitificadoras, a saber:

1. Considerar a la teoría como algo casi intocado y, por lo tanto, no descubrir el valor de la creación de conceptos operacionales en la acción práctica cotidiana.

2. La actitud absurda de la "torre de marfil" de muchos profesionales que se consideran "fuentes de saber" algunas veces como valor asignado por el medio rural, y en la mayoría, porque aquel realmente lo interioriza, sin reconocer que un concepto es nada si no se vive, es sólo erudicción estática, y que se aprende más escuchando en la convivencia cotidiana la realidad y sabiduría de otros.

El desempeño profesional nuestro nos enfrentó a desarrollar tareas específicas, esto es:

- a. El plan de reorganización y funcionamiento.
- b. La elaboración del manual de organización y funcionamiento.
- c. La creación del área de investigación, y,
- d. La capacitación.

⁵³ Bosco Pinto, Joao. La comunicación participativa como pedagogía del cambio: fundamentos epistemológicos. UAM, México, 1980, p. 47.

Pero, la labor de conceptualización de la naturaleza de la radioemisora para la que colaboramos, fue la tarea fundamental que permitió tener un conocimiento y articulación más completa del proceso total de la comunicación radiofónica.

Ello facilitó tener una visión más amplia e integradora tanto del papel del profesional frente a la radiodifusión y la realidad que lo confronta.

Por su parte, la radiodifusión comercial limita al profesional y constriñe su actividad a algo sumamente especializado, sin permitirle tener real consciencia de las posibilidades de cada paso del proceso de planeación, producción y evaluación de la actividad radiofónica a la luz de los principios que esgrimen y los objetivos que se persiguen.

De esta manera, el profesional, salvo una larga trayectoria que reconozca todas las jerarquías, puede acceder a un nivel directivo en una empresa.

De ahí, que con base en la referida experiencia de desempeño profesional, nos atrevamos a considerar la posibilidad de una propuesta concreta.

Esto es, que el estudiante de comunicación participe desde el momento mismo de su formación y de manera paralela a la prespecialización en medios electrónicos, en experiencias en pequeñas radioemisoras que como Radio Mezquital siempre estarán dispuestas a aceptar a nuevos colaboradores comprometidos y entusiastas, sin ninguna objeción.

Así, se podrían producir los siguientes escenarios, esperando que a ello contribuya modestamente el presente trabajo:

1. El estudiante, con su experiencia en estas radioemisoras, le daría vida a los conceptos teóricos de la comunicación en la responsabilidad de su aplicación a situaciones comunicativas concretas.
2. Tendría la posibilidad de la perspectiva multipolar de un fenómeno que ponga en juego todos los elementos y disciplinas de su formación universitaria.
3. Tendría la posibilidad de establecer, de manera comprometida, la planeación para el desarrollo de la emisora, y la evaluación de la misma acorde al contexto del que forma parte.
4. Consecuentemente, tendríamos un profesional formado y capacitado en la teoría y la práctica de una experiencia concreta para un desempeño futuro más exitoso.
5. Por último, la labor de práctica podría cubrir los requisitos de servicio social y aportar elementos para su futura investigación terminal de certificación.

BIBLIOGRAFIA

BIBLIOGRAFIA

- Baena Paz,
Guillermina. El gui3n radiof3nico. MC Editores, M3xico, 1990.
- Ballesteros, G., La vuelta a Hidalgo en 180 libros. Universidad Aut3noma de Hidalgo, Pachuca, 1990.
- Bancomer. La econom3a del Estado de Hidalgo. Colecci3n de estudios econ3micos regionales, Pachuca, 1975.
- Curiel,
fernando. La telara3a magn3tica o el lenguaje de la radio. Oasis, M3xico, 1983.
- Eschenbach, J. Radiodifusi3n para la innovaci3n. Ciespal. Quito, 1978.
- Freire,
Paulo. La educaci3n como pr3ctica de la libertad. Siglo XXI, M3xico, 1986.
- Freire,
Paulo. ¿Extensi3n o comunicaci3n?. Siglo XXI, M3xico, 1993.
- Freire,
Paulo. Pedagog3a del oprimido. Siglo XXI, M3xico, 1987.
- Garc3a,
Antonio. ¿Comunicaci3n para la dependencia o para el desarrollo? Ciespal, Quito, 1980.
- Garc3a Camargo,
Jimmy. La radio por dentro y por fuera. Ciespal, Quito, 1980.
- Gonz3lez Alonso,
Carlos. El gui3n. Trillas, M3xico, 1990.
- Guerrero Guerrero,
Ra3l. Apuntes para la historia del Estado de Hidalgo. Gob. del Estado, Pachuca, 1983.
- INEGI Anuario Estadistico del Estado de Hidalgo. INEGI, Gob. del Estado, Pachuca, 1987.
- INEGI/CONAPO. Hidalgo demogr3fico. Gob. del Estado, Universidad Aut3noma de Hidalgo, Pachuca, 1985.
- Kapl3n,
Mario. Producci3n de programas de radio. Ciespal, Quito, 1979.

Linares,
Marco Julio.

El guión. Alhambra, México, 1989.

Magnus Enzensberger,
Hans.

Elementos para una teoría de los medios de comunicación. Anagrama, Barcelona, 1981.

Prieto Castillo,
Daniel.

Discurso autoritario y comunicación alternativa. Edicol, México, 1981.

Prieto Castillo,
Daniel.

Retórica y manipulación masiva. Edicol, México, 1979.

Reyes Mata,
Fernando.

Comunicación alternativa y búsquedas democráticas. ILET, México, 1983.

Simpson Grimberg,
Máximo.

Comunicación alternativa y cambio social. UNAM, México, 1981.

Villegas,
Teodoro.

El sonido de la radio. UAM, México, 1988.

Warman,
Arturo.

Los campesinos. Hijos predilectos del régimen. Editorial Nuestro Tiempo, México, 1982.

ANEXO

**MANUAL DE ORGANIZACION
Y FUNCIONAMIENTO**

CONTENIDO

Antecedentes del P.I.V.M.....	3
Ubicación del Valle del Mezquital.....	5
Ubicación de la Huasteca Hidalguense.....	7
Bases Jurídicas.....	9
Atribuciones.....	11
Objetivos.....	13
Organigramas:	
1.1. del P.I.V.M.....	16
1.2. del Departamento de Comunicación Social.....	17
Departamento de Comunicación Social.....	18
Oficina de Relaciones Públicas.....	20
Oficina de Prensa.....	22
Oficina de Promoción Social.....	24
Oficina de Radio.....	26
Objetivos.....	28
Organigrama:	
1.1. Radio Mezquital.....	30
Dirección de Radio Mezquital.....	32
Area de Programación.....	35
Area de Producción.....	37
Area de Continuidad.....	39
Area Técnica.....	41
Area Administrativa.....	43
Flugogramas.....	45
Instalaciones.....	48
Formatos.....	51

**ANTECEDENTES DEL PATRIMONIO INDIGENA
DEL VALLE DEL MEZQUITAL**

El desarrollo económico y social del Valle Del Mezquital se había visto frenado por la marginación en que se encontraban los grupos indígenas de la región. La toma de conciencia del gobierno respecto a esta marginación, despertó la inquietud de investigar y adecuar paulatinamente técnicas de planeación para determinar, en función de los objetivos por alcanzar, la estrategia y tácticas que deberían aplicarse y de esta forma, canalizar inversiones públicas de acuerdo a planes, programas y proyectos.

Como corolario de este hecho, ha partir de Enero de 1936, las acciones en la zona del Valle Del Mezquital se canalizaron mediante un Comité Coordinador de Asuntos Indígenas, cuyos trabajos eran personalmente supervisados por el entonces presidente de la república, General Lázaro Cárdenas, iniciándose así la incorporación de los Otomíes al desarrollo del país.

En 1947 se inician algunos trabajos para atender el problema de Planeación de acuerdo a una reorganización y a una descentralización que permitiera menos desequilibrios al país, incorporando las regiones a una política económica de desarrollo nacional. Hecho que dio origen a la creación de organismos de desarrollo regional manejados en forma descentralizada generalmente operado bajo criterios económicos y ecológicos.

El 25 de Junio de 1951, siendo presidente de la república Miguel Alemán Valdez, se formula un acuerdo para la creación del Patrimonio Indígena del Valle Del Mezquital, conformándose dicho organismo el 30 de Diciembre de 1952, por decreto presidencial publicado en el diario oficial de la federación del 31 de Diciembre del mismo año.

UBICACION DEL VALLE DEL MEZQUITAL

El Valle Del Mezquital ocupa la parte Central y Suroccidental del estado de Hidalgo, forma parte del altiplano Central y esta situado entre los 19º 45' Y 20º 50' de latitud Norte y los 98º 40' Y 99º 45' y 99º 50' de longitud Oeste respecto al meridiano de Greenwich.

Limita al Norte y al Oeste con el estado de Querétaro, al Sur con el estado de México y al Oriente con los municipios de Pachuca, Mineral del Chico, Atotonilco el Grande y parte de los municipios de Meztlán y el Eloxochitlán, todos del mismo estado de México.

La altitud de esta región es de dos mil metros sobre el nivel del mar con variaciones que van de los 1650 metros, en las zonas bajas , a los 2300 metros, en las montañas.

Los ríos que recorren las tierras del Mezquital son : El Tula y el Alfajayucan, entre otros. El clima de la región es semidesértico, caliente y seco. Se tiene una temperatura media anual de 18.3 grados centígrados y en promedio recibe una precipitación pluvial que oscila entre 300 y 500 mililitros.

La región se integra por 34 municipios que ocupan una superficie de 10373.5 Kilómetros cuadrados que significan el 49.5% de la superficie total de estado de Hidalgo.

Los municipios que componen el denominado Valle del Mezquital son: Actopan, Ajacuba, Alfajayucan, Arenal, Atitalaquia, Atotonilco de Tula, Cardonal, Chapantongo, Chilcuautla, Eloxochitlán, Francisco I Madero, Huichapan, Ixmiquilpan, Jacala, Meztlán, Mixquiaguahuala, Nicolás Flores, Nopala, Pacula, Progreso, San Agustín Tlaxiaca, San Salvador, Santiago de Anaya, Tasquillo, Tecozautla, Tepeji del Río, Tepetitlán, Tetepango, Tezontepec de Aldama, Tlahuelilpan, Tlaxcoapan, Tlahuiltepa, Tula de Allende y Zimapan.

El Valle del Mezquital en los 34 municipios considerados, contiene una población de 622.7 mil habitantes de acuerdo al censo de 1980, de los cuales 50.3% son hombres y 49.7% mujeres.

UBICACION DE LA HUASTECA HIDALGUENSE

Por instrucciones del Presidente de la República, José López Portillo, en el mes de Junio de 1977, se indicó, a través del C. Gobernador del Estado y el Presidente del Consejo Administrativo del Patrimonio Indígena del Valle del Mezquital, ampliara la actividad del Patrimonio a la Zona de la Huasteca Hidalguense.

La introducción de la Huasteca Hidalguense en la cobertura del P.I.V.M., surge una necesidad evidentemente inaplazable, ya que es una región que se había mantenido desprotegida y que por lo mismo, acusa una grave carencia de infraestructura tanto de apoyo económico como de servicio puramente social.

La Huasteca Hidalguense está integrada por 12 municipios: Atlapexco, Calnali, Huautla, Huazalingo, Huejutla, Jaltocán, Lolotla, Orizatlán, Tepehuacán, Tlachinol, Yahualica y Xochiatipan.

La economía de la región tiene como base la agricultura y la ganadería, los productos agrícolas mas importantes son: Maíz, Frijol, Frutales y Café. La producción de ganado Bovino de engorda constituye un renglón de suma importancia.

No obstante la abundancia de recursos naturales y de la del clima, la producción de la Huasteca Hidalguense, en términos generales, se ha visto restringida debido a varios factores tales como la topografía irregular y de las deficiencias tecnológicas en las practicas agropecuarias.

BASES JURIDICAS

Acuerdo que crea El Patrimonio Indígena del Valle del Mezquital otorgado por el entonces presidente de la república Lic. Miguel Alemán Valdés, publicado en el diario oficial de la federación, 21 de Junio de 1951, y que a la letra dice:

PRIMERO.- Se crea un organismo descentralizado de Estado que se denomina Patrimonio Indígena del Valle del Mezquital.

SEGUNDO.- Se constituirá un consejo que será el organismo supremo de esa institución, y que se integrara con un representante de cada una de las dependencias e instituciones siguientes: Secretaría de Agricultura y Ganadería, Secretaría de Hacienda y Crédito Público, Secretaría de Recursos Hidráulicos, Secretaría de Educación Pública, Universidad Nacional Autónoma de México, Instituto Nacional Indigenista Mexicano, Comisión Nacional del Olivo, Comisión Nacional de los Desiertos y Gobierno del Estado de Hidalgo.

QUINTO.- El Gobierno Federal por medio de la Secretaría de Hacienda y Crédito Público, pondrá a disposición del Patrimonio una suma anual no menor de \$ 500,000.00 que entregara en fideicomiso al Banco de México S.A.

Contrato de Fideicomiso que celebran, por una parte, el Gobierno Federal, representado por el Secretario de Hacienda y Crédito Público, Señor Lic. Ramón Beteta, y por la otra el Banco de México S.A., representado por su Director General, señor Lic. Carlos Novoa, firmado en la ciudad de México el 20 de diciembre de 1951.

CLAUSULAS:

SEGUNDA.- El fondo del Fideicomiso se incrementara con:

A.- Las aportaciones no menores de \$500,000.00 que el gobierno federal entregara anualmente al fiduciario.

B.- Las aportaciones que hará el gobierno del Estado de Hidalgo.

C.- Las demás aportaciones de Instituciones y personales que deseen cooperar.

D.- Los productos que se obtengan de las inversiones que en valores del Estado u otros que efectúe el fiduciario con los fondos libres.

REFORMAS.-

El C. Presidente de la República reformó en 1951, mediante un decreto Presidencial, la Ley del Impuesto Sobre Agua Miel y productos de su fermentación para que se obtuviera así una aportación mas fuerte en beneficio del Patrimonio.

ATRIBUCIONES

Acuerdo Presidencial que crea El Patrimonio Indígena Del Valle Del Mezquital, otorgado por el Presidente de la República Lic. Miguel Alemán Valdez. el 31 de Diciembre de 1952.

ARTICULO CUARTO.- El ejecutivo a mi cargo* designará un vocal ejecutivo que tendrá a su cargo la administración y el desarrollo de los programas de trabajo de dicha Institución.

ARTICULO SEXTO.- Con el consejo del Patrimonio tendrá a la vez, el carácter de consejo del Fideicomiso que se constituya por el manejo de los fondos aportados por el Gobierno Federal, por el Estado de Hidalgo y por las demás Instituciones y personas que deseen cooperar con esta obra social, económica.

ARTICULO SEPTIMO.- El consejo del Patrimonio en un plazo no mayor de 90 días elaborará el programa de actividades de esta Institución y los proyectos de disposiciones Gubernamentales que se requieran para realizarlos..

* Se refiere al ejecutivo en turno. En aquel entonces al mando de Quintín Rueda Villagrán.

OBJETIVOS

- Estructurar un sistema económico con existencia jurídica, en la cual, la posesión de la tierra, su aprovechamiento y la administración de la riqueza producida garanticen permanentemente, por siempre la subsistencia y desarrollo de la potencialidad productiva de la población indígena.
- Realizar obras de mejoras de la tierra, tales como la perforación de pozo, a la construcción de acueductos, de caminos vecinales, etc.
- Mejorar la tecnología de las manufacturas capacitando al mismo tiempo a los indígenas para producir en otras artesanías o en otras actividades agrícolas, o en otros diversos oficios.
- Alfabetizar a todos los habitantes de la región estimulando la construcción de escuelas y la preparación de maestros bilingües.
- Promover el saneamiento de la región, la dotación de agua potable a las comunidades indígenas y una persistente tarea de higienizar la habitación de la familia Otomi.
- Coadyuvar a promover el uso de las lenguas indígenas en actividades de carácter educativo, cultural , recreativo y en la divulgación de actividades políticas, sociales y de programas de gobierno.
- Apoyar las acciones que lleva a cabo el gobierno federal en el marco de la política de participación y autogestión indígena.
- Contribuir al rescate, fomento revaloración y difusión de la cultura de los grupos étnicos.
- Fomentar el desarrollo del patrimonio cultural de las comunidades indígenas, impulsando la creación artística e intelectual.
- Presentar un servicio de comunicación a los habitantes de las regiones interétnicas cubiertas, contribuyendo así a superar las carencias de los sistemas regionales de comunicación.

ORGANIGRAMAS

**1.1.- DEL PATRIMONIO INDÍGENA DEL VALLE DEL
MEZQUITAL**

1.2.- DEL DEPARTAMENTO DE COMUNICACIÓN SOCIAL

H. CONSEJO DE ADMINISTRACION

AUDITORIA EXTERNA

VOCAL EJECUTIVO

ASESORES

COMITE DE COMPRAS

CIDAP

COORDINACION GENERAL

Coordinación de Programas en la Huasteca

Dirección de Planeación, Programación y Presupuesto

DIRECCION DE FOMENTO Y DESARROLLO

DIRECCION DE ADMINISTRACION

CONTROLORIA

Subdirección

SUBDIRECCION DE OBRAS

SUBDIRECCION AGROPECUARIA

SUBDIRECCION CAPACITACION Y ASISTENCIA SOCIAL

SUBDIRECCION DE RECURSOS

SUBDIRECCION DE FINANZAS

UNIDAD DE COMUNICACION SOCIAL Y RADIOFONICA

U. DE EMPRESA BASICA

Planificación y Control de Presupuesto

Extensionismo y Evaluación

Organización y Métodos

Obras Diversas

Caminos

Agua Potable y Alcantarillado

Control y Mantenimiento de Unidades

Prep. de suelos y Agricultura

Fomento Pecuario

Educación

Bienestar Social

Recursos Materiales

Recursos Humanos

Servicios Generales

Almacenes

Contabilidad

Tesorería

JURIDICO

**COMUNICACION
SOCIAL**

OFICINA DE
RELACIONES PUBLICAS

OFICINA DE
PRENSA.

OFICINA DE PROMOCION
SOCIAL, CULTURAL Y DEPORTIVA

OFICINA DE
RADIO.

DEPARTAMENTO DE COMUNICACION SOCIAL

- Establecer los lineamientos generales de acción de las distintas oficinas.
- Planear, coordinar, dirigir y controlar las actividades que realizan las oficinas a su cargo.
- Supervisar el adecuado desenvolvimiento de las relaciones publicas internas y externas.
- Supervisar el contenido y continuidad de los periódicos murales, boletines, exposiciones y eventos especiales.
- Coordinar y supervisar las actividades sociales, culturales y deportivas.
- Analizar el material periodístico de interés al instituto.
- Coordinar y evaluar los programas de trabajo de la radiodifusora.
- Analizar, dictaminar y aprobar los proyectos de trabajo que en materia radiofónica se presenten, basándose en las atribuciones y objetivos del Instituto.
- Definir las estrategias y criterios generales de operación de las radiodifusoras, a fin de que estas se adecuen a las políticas y lineamientos adoptados por el Instituto.
- Propiciar la colaboración y coordinación con otras dependencias oficiales y organismos afines, para la realización de convenios de trabajo o intercambio de material.
- Analizar los lineamientos a los que deberán ajustarse los contenidos de los programas y series radiofónicas.
- Promover y realizar en coordinación con otros departamentos del Instituto, cursos de capacitación y adiestramiento para el personal que trabaja en las radiodifusoras.
- Regularizar y mantener en vigencia los permisos de operación otorgado por la Secretaría de Comunicaciones y Transportes.
- Coordinar la instalación de estaciones radiodifusoras.

OFICINA DE RELACIONES PUBLICAS
FUNCIONES

- Organizar, coordinar y realizar todo tipo de eventos especiales.
- Asistir a las audiencias semanales de la vocalía para exponer el avance de las actividades y proponer nuevos proyectos.
- Realizar y asesorar programas de corte político para su transmisión radiofónica.
- Redactar y elaborar memorias, periódicos murales y boletines con la finalidad de mantener informado al público de las actividades del Instituto.
- Coordinar y controlar las actividades de los reporteros y fotógrafos que cubran los eventos.
- Producir y asesorar programas de carácter artístico para su transmisión radiofónica..
- Organizar, coordinar y realizar exposiciones y ferias periódicas para dar a conocer el desenvolvimiento de las actividades del Instituto.
- Todas las que señale el departamento de comunicación social.

OFICINA DE PRENSA

FUNCIONES

- Colaborar en la elaboración y redacción de memorias, periódicos murales y boletines informativos dirigidos al personal y al público externo.
- Recibir diariamente la información por vía telefónica de los corresponsales de prensa.
- Analizar la información periodística de la prensa nacional , estatal, elaborando un reporte diario a la Vocalía.
- Auxiliar a la oficina de relaciones públicas con fotógrafos y reporteros en los eventos especiales que así lo requieran.
- Todas las que señale el departamento de comunicación social.

**OFICINA DE PROMOCIÓN SOCIAL, CULTURAL Y
DEPORTIVA.**

FUNCIONES

- Atender las relaciones internas del Instituto.
- Promover, organizar y realizar programas y eventos de carácter social orientados al personal del Instituto.
- Promover, organizar y realizar programas y eventos de carácter cultural encaminados a fomentar el gusto por la bellas artes.
- Promover, organizar y realizar eventos deportivos que favorezcan el espíritu de lucha y competencia y el bienestar y físico del personal.
- Organizar en coordinación con otras instituciones u organizaciones actividades de carácter social, cultural y deportivo que fortalezcan los lazos de cooperación y amistad entre ellas.
- Elaborar un reporte de actividades a la oficina de prensa para su inclusión en los boletines, periódicos, murales o memorias.
- Todas las que señale la jefatura de comunicación social.

OFICINA DE RADIO
FUNCIONES

- Planear, ejecutar y evaluar sus acciones de manera integrada a los programas del Patrimonio Indígena del Valle del Mezquital.
- Cumplir con las normas y lineamientos que en materia de programación haya establecido la jefatura del departamento de comunicación social.
- Conocer los proyectos que ejecutará el Instituto dentro del área de su cobertura, así como producir programas radiofónicos que los apoyen.
- Producir y difundir programas radiofónicos que apoyen el rescate, fomento, divulgación y revaloración de las lenguas y culturas de los grupos indígenas.
- Difundir programas y series recibidas por la jefatura del departamento de comunicación social para su transmisión.
- Establecer coordinación con otras dependencias y organismos para la elaboración de los programas radiofónicos, así como para el desarrollo de los proyectos específicos.
- Realizar conjuntamente con la jefatura del departamento de comunicación social, tareas de promoción, monitoreo y evaluación de los trabajos de la radiodifusora
- Llevar un control sistemático de toda la programación transmitida (avisos, programas, música, etc.).
- Vigilar que en las transmisiones de la radiodifusora se observen las disposiciones de la Ley Federal de Radio y Televisión.
- Presentar servicio de comunicación a los habitantes de las regiones interétnicas para superar las carencias de los sistemas regionales de comunicación.

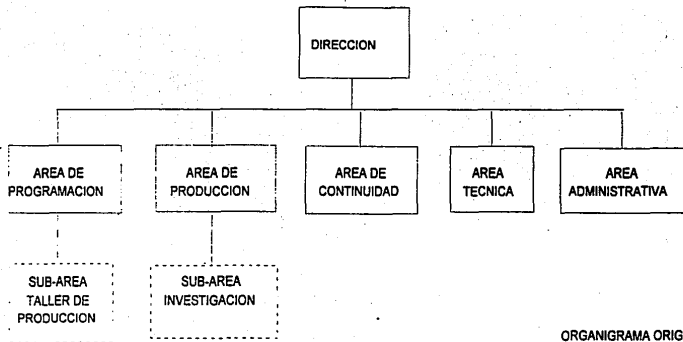
OBJETIVOS

- Recuperar los valores culturales Otomíes, Náhuatl para favorecer su desarrollo.
- Propiciar la integración de las culturas autóctonas y occidentales por medio de la información de los adelantos científicos, tecnológicos y artísticos.
- Favorecer una comunicación liberada que ayude a iniciar y sostener un proceso de cambio social de la marginación a la integración en el proceso nacional.
- Despertar la conciencia crítica de la población y la solidaridad de todos los ciudadanos.
- Impulsar el establecimiento de una comunicación horizontal que se traduzca en una mayor participación social de la población.

ORGANIGRAMA

1.1.- DE RADIO MEZQUITAL Y DE LA HUASTECA HIDALGUENSE

RADIO MEZQUITAL Y DE LA HUASTECA HIDALGUENSE.



———— ORGANIGRAMA ORIGINAL
- - - - - PLAN DE TRABAJO

**DIRECCION DE RADIO MEZQUITAL Y DE LA
HUASTECA HIDALGUENSE.**

FUNCIONES

- Planear, coordinar, dirigir y controlar las actividades que realizan las áreas a su cargo.
- Atender las relaciones públicas de la radiodifusora.
- Someter a la consideración del departamento de comunicación social, los programas de trabajo y los anteproyectos de presupuesto de los mismos.
- Supervisar y evaluar las acciones de cada una de las áreas.
- Dar cumplimiento a las políticas, normas y lineamientos establecidos por el departamento de comunicación social.
- Establecer y mantener en coordinación con el departamento de Comunicación Social, contacto con otros organismos con el propósito de intercambiar información para la elaboración de programas radiofónicos.
- Realizar conjuntamente con el departamento de comunicación social, los estudios y proyectos de mejoramiento técnico que se requieran para apoyar el funcionamiento de la radiodifusora y mejorar la calidad del servicio.
- Vigilar que en las transmisiones se observen las disposiciones de la Ley Federal de Radio y Televisión.
- Avalar íntegramente la calidad de los materiales radiofónicos que se produzcan en la radiodifusora.
- Promover la elaboración y ejecución de programas de apoyo radiofónico a los proyectos del Patrimonio ubicado dentro de la cobertura de la Radifusora.
- Programar y supervisar las actividades y horarios de todos los empleados.
- Supervisar y autorizar la programación diaria de la estación radiodifusora.

- Convocar a los trabajadores de la radiodifusora a reuniones de revisión y evaluación de la programación, así como dar lineamientos para el trabajo de producción y programación.
- Resguardar y vigilar el buen estado de los equipos y materiales con que cuenta la radiodifusora.
- Presentar informes periódicos al departamento de comunicación social.
- Propiciar la capacitación del personal de la radiodifusora.
- Las demás que señale el departamento de comunicación social.

AREA DE PROGRAMACION
FUNCIONES

- Definir los contenidos y duración de los programas para establecer un esquema general de programación de acuerdo a los lineamientos de la dirección.
- Programar las transmisiones de la radiodifusora.
- Clasificar y archivar los materiales de producción y programación con que cuenta la radiodifusora.
- Supervisar la programación musical.
- Recibir y organizar los mensajes de servicio a la comunidad, así como supervisar la elaboración de la hoja diaria de programación.
- Llevar el control de existencias y consumo de cintas y otros materiales de producción.
- Llevar el control de la fonoteca.
- Supervisar las adquisiciones de material correspondiente a su área.
- Colaborar en las actividades de producción, evaluación y locución que se realicen.
- Diseñar y proponer a la dirección de la radiodifusora, los lineamientos en los que se fundamente la programación.
- Supervisar la adaptación de los contenidos propuestos a las condiciones socioeconómicas y culturales de la región.
- Coordinar la recopilación de información necesaria para la operación de la radiodifusora.
- Supervisar las actividades del personal bilingüe y revisar la adaptación de los guiones a la lengua materna.
- Informar a la dirección de la radiodifusora sobre el desarrollo de sus actividades.
- Las demás que señale la dirección de la radiodifusora.

AREA DE PRODUCCION

FUNCIONES

- Elaborar programas basados en los materiales entregados por los colaboradores.
- Desarrollar guiones radiofónicos para su realización.
- Proponer a la dirección de la radiodifusora, la realización de programas específicos.
- Dirigir la grabación de sus programas, así como musicalizar, adaptar y realizar los efectos especiales que se requieren.
- Llevar a cabo reportajes y entrevistas en la región por la unidad móvil de control remoto.
- Asistir a la grabaciones técnicas, así como colaborar en las actividades de locución.
- Grabar y transmitir programas en lengua materna y en español.
- Realizar la adaptación de guiones del español a la lengua materna.
- Capacitar al personal que integra esta área en los aspectos referentes a la producción de programas radiofónicos.
- Colaborar en las actividades de programación y evaluación que se desarrollen.
- Informar a la dirección de la radiodifusora sobre el desarrollo de las actividades.
- Las demás que señale la dirección de la radiodifusora.

AREA DE CONTINUIDAD

FUNCIONES

- Vigilar la continuidad de la radiodifusora.
- Realizar el control total de trafico de acuerdo a la programación.
- Coordinar los turnos de los locutores de la cabina.
- Supervisar la transmisión según lo planeado.
- Proporcionar a locutores y operadores de cabina los discos, cintas, cartuchos, hojas de continuidad y todo lo necesario para las transmisiones diarias.
- Coordinar el monitores de continuidad de la radiodifusora.
- Revisar el material antes de entrar a cabina e iniciar la transmisión.
- Entregar los materiales grabados y producidos en las condiciones requeridas para su uso en transmisión.
- Las demás que señale la dirección de la radiodifusora.

AREA TECNICA

FUNCIONES

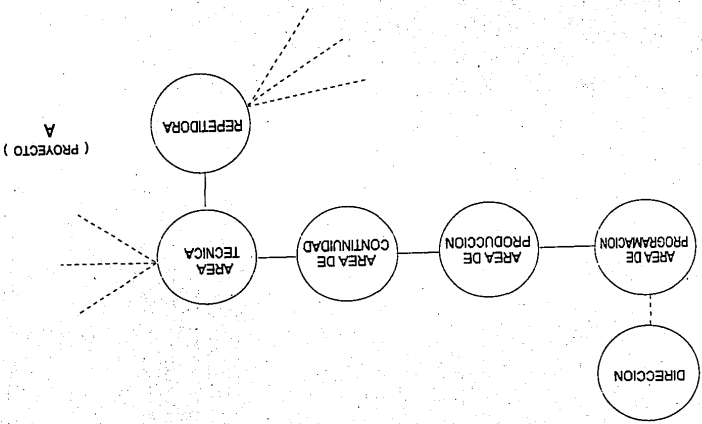
- Encender el transmisor y restablecer la transmisión en caso de descargas.
- Operar el equipo para la transmisión y la grabación de los programas.
- Vigilar las instalaciones del transmisor, así como mantener los equipos y áreas de trabajo.
- Dar mantenimiento preventivo y correctivo menor al equipo de la radiodifusora.
- Solicitar a la dirección el mantenimiento que requiera el equipo y las instalaciones de la radiodifusora.
- Informar a la dirección sobre el desarrollo de sus actividades.
- Las demás que señale la dirección de la radiodifusora.

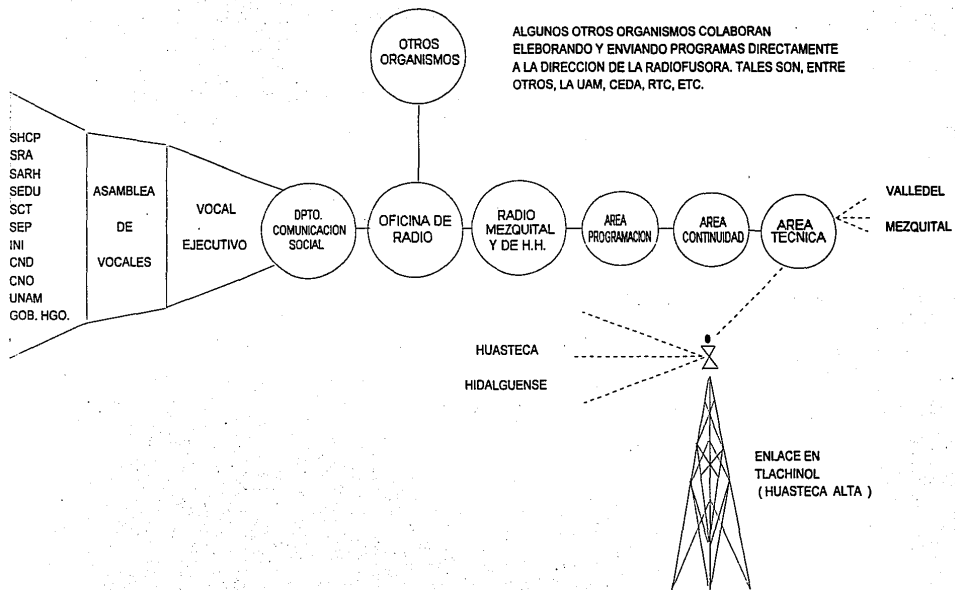
AREA ADMINISTRATIVA

FUNCIONES

- Recibir y archivar la correspondencia.
- Llevar el control de los registros contables.
- Llevar el registro de asistencias del personal.
- Recibir y atender a los visitantes.
- Mecanografiar oficios, solicitudes y cualquier otro documento que requiera la dirección.
- Vigilar el mantenimiento y aseo de las instalaciones de la radiodifusora.
- Tramitar la adquisición de papelería y enseres de limpieza en la oficina de radio, o en su defecto, realizar la compras pertinentes para el mantenimiento de las instalaciones.
- Vigilar que se de la adecuada atención a los jardines.
- Coordinar las actividades de los conductores de vehículos para el traslado de la unidad de control remoto.
- Coordinar los horarios de los policías de guardia.

FLUJOGRAMAS





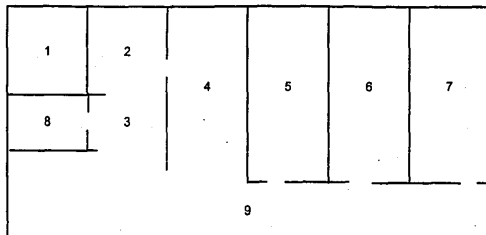
ALGUNOS OTROS ORGANISMOS COLABORAN
 ELEBORANDO Y ENVIANDO PROGRAMAS DIRECTAMENTE
 A LA DIRECCION DE LA RADIOFUSORA. TALES SON, ENTRE
 OTROS, LA UAM, CEDA, RTC, ETC.

VALLEDEL
 MEZQUITAL

HUASTECA
 HIDALGUENSE

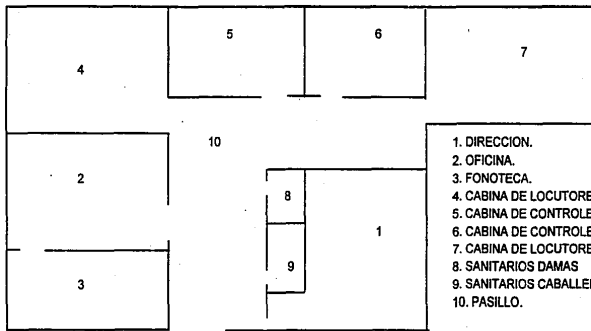
ENLACE EN
 TLACHINOL
 (HUASTECA ALTA)

INSTALACIONES



1. JEFATURA DE LA UNIDAD.
2. JEFES DE OFICINAS.
3. RECEPCION.
4. PRODUCTORES.
5. ARCHIVO FOTOGRAFICO.
6. CABINA DE GRABACION.
7. CUARTO OSCURO - LABORATORIO.
8. SANITARIO
9. PASILLO.

INSTALACIONES COMUNICACION SOCIAL



1. DIRECCION.
2. OFICINA.
3. FONOTECA.
4. CABINA DE LOCUTORES F.M.
5. CABINA DE CONTROLES F.M.
6. CABINA DE CONTROLES A.M.
7. CABINA DE LOCUTORES A.M.
8. SANITARIOS DAMAS
9. SANITARIOS CABALLEROS.
10. PASILLO.

INSTALACION RADIO MEZQUITAL Y DE LA HUASTECA H.

FORMATOS

RADIO MEZQUITAL
X H D - F M 96.5 Mhz CABINA FM

HORARIO DE OPERADORES

3 DE JUNIO DE 1983

TURNOS	LUNES	MARTES	MIERCOLES	JUEVES	VIERNES	SABADO	DOMINGO
1°	GUSTAVO	GUSTAVO	RUTH	RUTH	RUTH	RUTH	RUTH
2°	ROBERTO	ROBERTO	ALEJANDRO	GUSTAVO	GUSTAVO	GUSTAVO	ROBERTO
3°	ROCIO	ROCIO	ROCIO	ROCIO	ROCIO	FELIX	FELIX

RADIO MEZQUITAL
X E Z G - A M 1390 Mhz

HORARIO DE OPERADORES

3 DE JUNIO DE 1983

TURNOS	LUNES	MARTES	MIERCOLES	JUEVES	VIERNES	SABADO	DOMINGO
1°	ALEJANDRO	ALEJANDRO	ROSENDA EDUARDO	ROSENDA EDUARDO	ROSENDA EDUARDO	ROSENDA EDUARDO	ROSENDA EDUARDO
2°	GPE. IGNACION	GPE. IGNACION	GPE. IGNACION	GPE. IGNACION	GPE. IGNACION	ROBERTO	ALEJANDRO
3°	FELIX	FELIX	FELIX	FELIX	ROBERTO	ALEJANDRO	EDUARDO

HORARIO DE LOCUTORES TRADUCTORES (OTOMI)

HORARIO	LUNES	MARTES	MIERCOLES	JUEVES	VIERNES	SABADO	DOMINGO
7:00	FRANCISCA	EMILIO	CORNELIO	CORNELIO	CORNELIO	CORNELIO	CORNELIO
A	ESCALANTE	HORMIGA	CRONA	CRONA	CRONA	CRONA	CRONA
10:30							
10:30	EMILIO	FRANCISCA	EMILIO	EMILIO	EMILIO		
A	HORMIGA	ESCALANTE	HORMIGA	HORMIGA	HORMIGA		
15:00							
15:00		HIPOLITO	HIPOLITO	HIPOLITO	HIPOLITO	HIPOLITO	
A		SAN PEDRO	SAN PEDRO	SAN PEDRO	SAN PEDRO	SAN PEDRO	
19:30							

EN BLANCO TESIS No. _____

20